

www.saarschleifenland.de



SaarSchleifenLand



Sehenswertes

Zeichenerklärung



Historisches Bauwerk, Burg,
Schloss, Festung



Ehemaliges Bergwerk,
Industriekultur



Kirche, Kapelle, Abtei



Kunst, Kultur



Museum, Galerie



Garten



Natur, Erholungsgebiet, See



Aktiv



Wildpark, Zoo



Schlechtwetter-Aktion



*Das Saarland mit seinen
Nachbarn Frankreich und
Luxemburg bietet Begegnungen
mit einer wechsellvollen
Geschichte, einmaliger
Landschaft und excellenter
Küche.*
www.tourismus.saarland.de



*Erleben und genießen Sie viel-
fältige Natur und Kultur in den
kulinarischen „Schnäggischen
Naturpark-Wochen“*
www.naturpark.org

Inhalt

Kreis Merzig-Wadern

Beckingen.....	4
Losheim am See.....	9
Merzig	13
Mettlach	23
Perl.....	31
Wadern	39
Weiskirchen.....	44

Saarland	50
----------------	----

Rheinland-Pfalz	54
-----------------------	----

Luxemburg.....	58
----------------	----

Frankreich.....	62
-----------------	----

Impressum

Herausgeber: Saarschleifenland Tourismus GmbH | Poststraße 12, D-66663 Merzig
Tel. +49(0)6861-80 440 | Fax +49(0)6861-80 444
tourismus@saarschleifenland.de | www.saarschleifenland.de

Gestaltung: Land in Sicht und alea design

Bildnachweis: Saarschleifenland Tourismus GmbH, Villeroy & Boch AG, Brigitte Krauth, Winfried Götzinger, Moselle Tourisme, Ville de Bitche, Les Jardins Fruitières de Laquenexy, Château de La Grange Manom, Maison de Robert Schuman – Conseil General de la Moselle, Tourismus Zentrale Saarland, Stadt Saarbrücken, Stadt Trier, Stadt Metz, Stadt Luxemburg, Weltkulturerbe Völklinger Hütte, Städte und Gemeinden im Landkreis Merzig-Wadern

Karten: LKVK, Landesamt für Kataster-, Vermessungs- und Kartenwesen Saarland
Geobasisdaten, © LKVK 7877/2012

Druck: Krüger Druck & Verlag

Index

Sehenswürdigkeit	Nr.	Seite	Sehenswürdigkeit	Nr.	Seite
A			H		
Alter Bahnhof Beckingen	5	6	Historisches Kupferbergwerk	6	7
B			Hochwaldalm Wadrill	56	41
B-(Panzer-)Werk	28	21	K		
Barfußwanderweg Losheim	13	12	Keramik-Erlebniszentrum Villeroy & Boch	34	25
Barockgarten im Park von Nell	43	31	Kirche St. Lutwinus Mettlach	36	26
Bietzener Heilquelle	29	21	Kirche St. Peter mit Pfarrgarten Merzig	22	18
Bildhauersymposium „Steine an der Grenze“	14	13	Kräutergarten Schengen	78	59
Botanischer Garten Metz	90	66	Kreuzberg mit Kreuzbergkapelle	19	16
Burg Montclair	31	23	M		
Burgruine Dagstuhl	54	40	Marzelluskapelle	1	4
C			Maya's Kinderparadies	12	12
Casino Schloss Berg	46	33	Minigolfanlage Weiskirchen	63	46
Château de Malbrouck	84	62	Minigolfanlage am Stausee Losheim	10	10
Cloef-Atrium	39	28	Minigolfanlage Beckingen-Honzrath	7	7
Cloefbad Orscholz	38	27	Moselufer Remich	79	59
D			Museum Schloss Fellenberg mit Garten	18	16
Das Bad Merzig	24	19	N		
E			Naturbad Heilborn	25	19
Ehemalige Benediktinerabtei mit altem Abteipark	32	24	Naturpark-Informationszentrum Weiskirchen	66	48
Erlebnisbahnhof Losheim am See	8	9	Naturschutzgebiet Wolferskopf	2	5
Europadenkmal Schengen	77	58	Noswendeler See	57	42
Expeditionsmuseum Merzig	15	14	P		
F			Park der Vier Jahreszeiten	11	11
Feinmechanisches Museum Fellenbergmühle	16	14	PerlBad	45	32
Forstgarten Karlsbrunn	71	52	R		
Fort Hackenberg (Maginot-Linie)	91	67	Römische Villa Borg	49	35
Frei- und Hallenbad Wadern	52	39	Römisches Mosaik Nennig	47	34
Freibad Mettlach	42	30	S		
Freilichtmuseum Roscheider Hof Konz	74	55	Saargarten	3	5
Freizeitzentrum Amnéville-les Thermes	87	64	Saarländisches Brennereimuseum	50	38
Fußballgolfanlage	4	6	Saarschleife mit Aussichtspunkt Cloef	40	29
G			Schießkino Perl	44	32
Gallo-römische Monumentalgrabhügel	60	43	Schiffahrt auf der Saar	37	26
Garten der Aromen Laquenexy	88	65	Schloss Berg Nennig	46	34
Garten der Begegnung Hilbringen	30	22	Schloss Dagstuhl mit Schlossgarten	55	41
Garten der Fayencen Saarguemines	94	69	Schloss Münchweiler	59	43
Garten der heimischen Pflanzen Scy-Chazelles	92	68	Schloss Saareck Mettlach	33	24
Garten der Sinne Merzig	17	15	Schloss Ziegelberg Mettlach	35	25
Garten für den Frieden und Zitadelle Bitche	95	69	Schlossgarten und Schloss Pange	93	68
Golfanlage Weiherhof	58	42	Schmetterlingsgarten	81	60
Grimburg	76	56	Stadtmuseum Wadern	53	40
H			Stadtpark Merzig mit Saline	23	18
Haus des Gastes	61	44	Staudengarten Weiskirchen	62	46
Haus Saargau mit Garten	68	50	Stausee Losheim	9	10
Historische Altstadt Echternach	82	61	T		
Historische Altstadt Merzig	20	17	Tiergehege am Blättelbornweiher	21	17
Historische Altstadt Saarbrücken	70	52	Trampolini	26	20
Historische Altstadt Saarburg	75	56	V		
Historische Altstadt Saarlouis	69	51	Vitalis – Bäderzentrum und Waldfreibad	64	47
Historische Altstadt Sierck les Bains	85	63	W		
Historische Altstadt und Kathedrale Metz	89	66	Waldseilgarten High Live Weiskirchen	67	49
Historische Altstadt Luxemburg Stadt	83	61	Weinmuseum Ehenen	80	60
Historische Altstadt Trier	73	54	Weltkulturerbe Völklinger Hütte	72	53
Historische Schmiede Tünsdorf	41	30	Westwallmuseum Sinz	51	38
			Wiesengarten am Schloss la Grange	86	64
			Wild- und Wanderpark Weiskirchen	65	48
			Wolfspark Werner Freund	27	20

Beckingen

Abwechslungsreiche Landschaft, spannende historische Orte, geheimnisvolle Plätze – es ist die Vielfalt, die den Reiz der Gemeinde Beckingen ausmacht. Einiges davon können Sie sich auf dem Premiumwanderweg „Litermont-Sagenweg“ und dem „Panorama-Höhenweg“ von Saarfels bis Hargarten erwandern.

Marzelluskapelle | Beckingen



1 Es war Philipp Arnold von Ahr, Landkomtur der Deutschordensballei Lothringen und Komtur zu Beckingen, der die Marzelluskapelle 1634 im Stil der Spätrenaissance erbauen ließ. Das verraten die Gravuren auf dem Schlussstein des Eingangsbogens. Ihr heutiges neugotisches Aussehen erhielt die Kapelle in den Jahren 1914/15. Die Marzellusfigur stammt aus dem Erbauungsjahr, der Altar aus dem Jahre 1684.

Ansprechpartner	Gemeinde Beckingen
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Kreuzung Talstraße/ Marzellusstraße, 66701 Beckingen
Telefon	+49 (0) 68 35 / 55-0
Internet	www.beckingen.de

Naturschutzgebiet Wolferskopf | Beckingen



2 Natur schützen und nutzen – nach dieser Devise findet im 337 ha großen Naturschutzgebiet auch der Mensch seinen Platz. Daneben gibt es 450 Pflanzenarten, von denen 54 auf der roten Liste der bedrohten Arten stehen. Und Mensch und Natur kommen gut miteinander aus. Ein Biolandbetrieb bewirtschaftet sein Ackerland und seine Wiesen ohne Kunstdünger und Pestizide. Vogesenrinder tragen zur Pflege des Magerrasens bei und 2.000 Streuobstbäume liefern die Früchte für erstklassigen Apfelsaft, Essig und Schnaps. Bei so viel Eintracht gedeihen auch die 30 heimischen Orchideenarten prächtig.

Ansprechpartner	Gemeinde Beckingen
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Fischerberghaus, 66701 Beckingen-Saarfels
Telefon	+49 (0) 68 35 / 55-0
Internet	www.beckingen.de

Saargarten | Beckingen



3 Weit öffnet sich der grüne Raum der schmu- cken Parkanlage zur Saar hin. Diesseits und jenseits sich schlängelnder Wege ziehen Winter- oder Frühlingswiesen den Blick auf sich, mal mit wilden Narzissen, mal mit Herbstzeitlosen ge- schmückt. Am Wegesrand finden Ruheplätze aus Naturstein neben Skulpturen und Landart öffentli- chen Raum. Ein hölzernes Piratenschiff samt Leuchtturm und Picknickplätzen wartet darauf, von Familien erobert zu werden. Auch Radfahrer und Jogger schätzen den Saar-Garten als kleines Paradies.

Ansprechpartner	Projektbüro „Gärten ohne Grenzen“
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	zwischen Bahnhof und der Saar, 66701 Beckingen
Telefon	+49 (0) 68 61 / 91 10 68
Internet	www.gaerten-ohne-grenzen.de

Fußballgolfanlage | Beckingen-Saarfels



4 Fußballgolf ist eine neue Trendsportart. Das Spiel ist eine Mischung aus Fußball und Golf. Auf mehr als 55000 qm Fläche stehen 18 Bahnen zur Verfügung. Die mit verschiedenen Hindernissen bestückt sind. Weiterhin finden sich zwei Soccerfields mit Naturrasen, ein Beachsoccerplatz und ein großer Biergarten.

Ansprechpartner Monika und Bernd Hessel

Öffnungszeiten April-Oktober, Di.-Fr. 14:00-18:30 (letzter Start), Sa. und So. 10:00-18:30 (letzter Start), Montag Ruhetag

Eintritt Erwachsene 9,00 €, Kinder & Jugendliche (6-16 Jahre), 6,50 €, außerdem Gruppenrabatt, Familien- und Zehnerkarten.

Adresse Merziger Straße, 66701 Beckingen - Saarfels

Telefon +49 (0) 174/ 90 44 880

Internet www.fussballgolfsaar.de

Alter Bahnhof | Beckingen



5 Der Sandsteinbau wurde 1858 im Stil einer kleinen gotischen Burg mit Bergfried erbaut. Der Bahnhof markiert den Eingang zum unteren Saartal und in das Hausstadter Tal. Nach Zerstörungen im zweiten Weltkrieg wurde der „Alte Beckinger Bahnhof“ zuletzt umfangreich restauriert. In dem Gebäude sind unter anderem das Infozentrum für das Naturschutzgebiet Wolferskopf und die Tourist-Info der Gemeinde Beckingen untergebracht.

Ansprechpartner Tourist-Info Gemeinde Beckingen

Adresse Bahnhofstraße

Telefon +49 (0) 6835/55-105

Internet www.beckingen.de

Historisches Kupferbergwerk | Beckingen-Düppenweiler



6 Bei einem Besuch des Kupferbergwerks fahren Sie über den neuen Barbaraschacht in die Untertagewelt des Besucherbergwerks ein. Ca. 600 Meter Stollen und 4 Schächte mit Teufen von 10 bis 18 Metern wurden freigelegt und mit Schachtaufbauten versehen. Die Führung Untertage präsentiert mit der Licht- & Toninstallation „Mystallica“ die Herzstücke des Bergwerks wie den Dom, den unterirdischen See oder den Maschinenschacht. Über Tage kann die nach historischen Vorbildern errichtete Kupferhütte mit Pochwerk, Schmelzhütte und Maschinenanlagen besichtigt werden.

Ansprechpartner Gemeinde Beckingen

Öffnungszeiten von Anfang April bis Ende Januar jeden Fr, Sa u. So sowie an allen Feiertagen außer Weihnachten und Silvester, Führung von 14 – 18 Uhr zu jeder vollen Stunde oder nach VB

Eintritt Erwachsene 5 €, Kinder, Schüler u. Studenten 4 €

Adresse Piesbacher Straße 67, 66701 Beckingen-Düppenweiler

Telefon +49 (0) 68 32 / 80 00 11 oder +49 (0) 68 35 / 55-105

Internet www.beckingen.de

Minigolfanlage | Beckingen-Honzrath



7 Vor allem für Familien mit Kindern ist die gepflegte 18-Loch-Minigolfanlage die Gelegenheit zum unterhaltsamen Minigolfen.

Ansprechpartner Gemeinde Beckingen

Öffnungszeiten Mo bis Sa von 15 bis 20 Uhr, So und Feiertag von 10 bis 20 Uhr (bei entsprechendem Wetter)

Eintritt Kinder 1,00 €, Erwachsene 1,50 €

Adresse Sport-, Spiel- und Freizeitzentrum, 66701 Honzrath-Hellwies

Telefon +49 (0) 68 35 / 55-105

Internet www.beckingen.de

Radeln

Wandern

Gärten

Golf

Losheim am See

Losheim am See besteht aus zwölf Ortsteilen, von denen allein fünf als Erholungsorte staatlich anerkannt sind. Bemerkenswert ist auch, dass elf Traumschleifen ihren Ausgangspunkt in der Gemeinde haben. Das Freizeitzentrum Stausee Losheim ist immer einen Besuch wert. Der Park der 4 Jahreszeiten wird als Ort der Ruhe und Begegnung geschätzt und die reizvolle Landschaft macht Lust auf Ausflüge in die weitere Umgebung.

Erlebnisbahnhof | Losheim am See



8 Das Eisenbahnmuseum befindet sich auf dem ehemaligen Betriebsgelände der Merzig-Büschfelder Eisenbahn im Zentrum von Losheim. Es ist Teil des Erlebnisbahnhofs Losheim am See, zu dem außerdem noch das Kulturzentrum Eisenbahnhalle und die Museumseisenbahn Losheim gehören. Der Fahrplan der Museumsbahn verrät Ihnen, an welchen Fahrtagen im Jahr die historischen Dampflok und Personenwagen aus den Jahren 1903 bis 1929 auf der Hochwaldstrecke fahren.



Ansprechpartner	Tourist-Info am Stausee
Öffnungszeiten	nur an den Betriebstagen der Museumseisenbahn, Termine für Gruppen auf Anfrage
Eintritt	Erwachsene 2 €, Kinder 1 €, Familien 5 €
Adresse	Bahnhofstraße, 66679 Losheim am See
Telefon	+49 (0) 68 72 / 90 18 100
Internet	www.losheim.de

Stausee Losheim | Losheim am See



9 Der Losheimer Stausee bietet neben dem Strandbad in EU-Badegewässerqualität zahlreiche Freizeitmöglichkeiten. Der erste Weg führt meist in den 5 ha großen „Park der Vier Jahreszeiten“. Der Stausee ist zugleich Ausgangspunkt für die eine oder andere Premiumwanderung und für den Saar-Hunsrück-Steig. Große Events wie „Klassik am See“ finden im Strandbad statt. Das passende Quartier findet sich zum Beispiel in einem der Hotels am See, auf dem Campingplatz oder im Öko-Dorf. Drei Restaurants sind ganzjährig geöffnet.

Ansprechpartner Tourist-Info am Stausee

Öffnungszeiten ganzjährig

Eintritt frei

Adresse Zum Stausee 198,
66679 Losheim am See

Telefon +49 (0) 68 72 / 90 18 100

Internet www.losheim.de

Minigolfanlage am Stausee | Losheim am See



10 Mit ihrer idyllischen Lage unmittelbar am Losheimer Stausee zählt die neue 18-Loch-Minigolf-Anlage zu den schönsten ihrer Art. So kann von dort der Blick in den Spielpausen über den See und zum Park der Vierjahreszeiten hinüber schweifen. Zugang zur Anlage haben Sie über das Bistro und den Gartenshop des Parks.

Ansprechpartner Bistro Park der Vier Jahreszeiten

Öffnungszeiten Täglich:
Januar bis März von 11 bis 17 Uhr,
April/ Mai von 11 bis 18 Uhr,
Juni/August von 10 bis 20 Uhr,
September/Oktobre von 11 bis 18 Uhr,
November/Dezember von 11 bis 17 Uhr

Eintritt Erwachsene 3 €, Kinder 2 €, Familien 7 €

Adresse Zum Stausee 198,
66679 Losheim am See

Telefon +49 (0) 68 72 / 9 21 46 90

Internet www.losheim.de

Park der Vier Jahreszeiten | Losheim am See



11 Die Parkgestaltung greift bewusst den jahreszeitlichen Wechsel der Vegetation auf – in unterschiedlichsten Blühphasen wie in der Laubfärbung. Wo im Frühling noch Wiesen mit wilden Narzissen und Krokussorten zu bestaunen sind, finden Sie in der dritten Jahreszeit Wiesen voller Herbstzeitlosen. An den Wegen laden Ruhepunkte – vom Rankpflanzenrondell über das Aussichtsplateau bis zu unterschiedlichen Sitzgelegenheiten – zu Pausen und Naturbetrachtungen ein. Genießen Sie auch das einladende Ambiente von Gartenshop und Bistro im Eingangsbereich.

Ansprechpartner Bistro Park der Vier Jahreszeiten

Öffnungszeiten Täglich: November bis März von 11 bis 17 Uhr, April/Mai von 11 bis 18 Uhr, Juni bis August von 10 bis 20 Uhr, September/Oktobre von 11 bis 18 Uhr

Eintritt April bis Oktober:
Erwachsene 3 €,
Kinder (bis 15 J.) 1,50 €, Familien 7 €,
November bis 1. März:
Erwachsene 1,50 €,
Kinder (bis 15 J.) 0,50 €,
Familien 3,50 €

Adresse Zum Stausee 198,
66679 Losheim am See

Telefon +49 (0) 68 72 / 9 21 46 90

Internet www.losheim.de



Park der Vier Jahreszeiten

Maya's Kinderparadies | Losheim am See



12 *Sich richtig austoben, die eigenen Kräfte messen, einfach Spaß haben – dafür ist Maya's Kinderparadies der ideale Platz. Der Indoorspielplatz mit Bistrobereich erstreckt sich auf 1.800 m² Fläche. Hier können die Größeren sich im Erlebnisparcours abseilen, im Klettern und Springen üben oder ihrer Phantasie auf der Ritterburg und dem Piratenschiff freien Lauf lassen. Währenddessen vergnügen sich die Jüngeren im Kleinkinderbereich auf der Rollenrutschbahn und an den Ballkanonen.*

Ansprechpartner	Maya's Kinderparadies
Öffnungszeiten	Mo bis Fr von 14 bis 19 Uhr, Sa/So/Feiertag von 11 bis 19 Uhr
Eintritt	Krabbelkinder 2 €, Kinder ab 2 J. 7,50 €, Erwachsene 3,50 €
Adresse	Saarbrücker Straße 225, 66679 Losheim am See
Telefon	+49 (0) 68 72 / 92 25 90
Internet	www.mayas-kinderparadies.de



Barfußwanderweg | Losheim-Waldhölzbach



13 *Am Start und Ziel des 1,7 km langen Barfußwanderweges durch das Hölzbachtal können Sie in einem eigens dafür eingerichteten Regal Ihre Schuhe ablegen. Der größte Teil des Weges führt über weichen Grasboden und über Passagen, auf denen Ihre Füße mit acht verschiedenen Elementen in Berührung kommen. So viel sei schon verraten: Es geht über Holzbrücken und organische Holzkonstruktionen durch Matsch, Rindenmulch, Sand und Kieselsteine oder durch das klare Wasser des Hölzbachs.*

Ansprechpartner	Tourist-Info am Stausee
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Eingang beim Hotel-Restaurant Forellenhof direkt an der Hauptstraße, 66679 Losheim-Waldhölzbach
Telefon	+49 (0) 68 72 / 90 18 100
Internet	www.losheim.de



Merzig

„Stadt des Viez“ – so nennt man die Kreisstadt Merzig wegen des beliebten Apfelweins aus den guten Merziger Mostäpfeln. „Stadt der Wölfe“ – so heißt Merzig, weil der Wolfspark des Verhaltensforschers Werner Freund in Merzig beheimatet ist. Die Besonderheiten der Stadt sind damit aber noch lange nicht ausgeschöpft. Denn im Zentrum des Saarschleifenlands wird jeder das Seine finden: Natur, Entspannung und Erholung, sowie eine Vielzahl an Aktivitäten

Bildhauersymposium „Steine an der Grenze“ | Merzig



14 *Vierunddreißig Skulpturen reihen sich an der deutsch-französischen Grenze aneinander. Die Werke internationaler Künstler verleihen der herben Landschaft des Saargaus eine unverwechselbare Atmosphäre und fordern den Betrachter zur eigenen Auseinandersetzung mit der Grenzsituation heraus. Ob zu Fuß oder mit dem Fahrrad erkundet – die Kunst gewordenen Steine präsentieren sich in jeder Jahreszeit neu.*

Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	zwischen Büdingen und Wellingen und den französischen Orten Launstroff und Scheuerwald
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Internet	www.merzig.de



Expeditionsmuseum | Merzig



15 Das Merziger Expeditionsmuseum bringt Sie auf die Fährte von Werner Freund, dem Erforscher der Wölfe. Allein in den 60er- und 70er-Jahren ging er 17 Mal auf Expeditionsreise. Neben einer Vielzahl von Fotos brachte er Geschenke der Eingeborenen, eingetauschte Alltagsgegenstände, Jagdtrophäen und Jagdrelieks wie vergiftete Curare-Pfeile mit. Als Betrachter dieser Objekte erhalten Sie einen faszinierenden Eindruck vom Leben fremder Völker und den Gefahren, denen Forscher wie Werner Freund bei ihren Vorstößen ins Unbekannte ausgesetzt waren.



Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	So von 14 bis 18 Uhr
Eintritt	Erwachsene 2 €, Kinder und Jugendliche (6 – 18 J.) 1 €
Adresse	Propsteistr. 4, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Internet	www.merzig.de

Feinmechanisches Museum Fellenbergmühle | Merzig



16 In der betriebsfähigen feinmechanischen Werkstatt der Fellenbergmühle aus dem Jahre 1927 werden heute noch Maschinen per Wasserkraft in Gang gesetzt und vorgeführt. Wo heute ein Museum mit Café angesiedelt ist – in dem sogar Trauungen möglich sind –, wurden einst Spezialwerkzeuge für den Uhrmacher- und Juwelierbedarf hergestellt. Das Museum dokumentiert eindrucksvoll den Übergang von der handwerklichen zur industriellen Produktionsweise. Im Obergeschoss finden Sie wechselnde Ausstellungen.



Ansprechpartner	Förderverein Fellenbergmühle e. V.
Öffnungszeiten	Di bis So von 14.30 bis 17 Uhr
Eintritt	Erwachsene 2 €, Kinder von 6 bis 17 J. 1 €, Familien 4 €, Führungen extra
Adresse	Marienstraße 34, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 7 68 13
Internet	www.merzig.de

Garten der Sinne | Merzig



17 Die Gartenanlage auf dem Kreuzbergplateau teilt sich auf einer Fläche von 2.000 m² in elf verschiedene Garten-„Zimmer“. Jedes hat sein eigenes Thema: Wasser, Meditation, Rosen, Theater, Klänge, Kies und Farben zum Beispiel. Daneben gibt es einen temporären Garten und einen Kinderspielgarten. Die Rosenwoche im Juni, mit einem Rosen- und Gartenmarkt, mit Kunst, Kultur, Musik und Kulinarischem sind Höhepunkte im jährlichen Veranstaltungskalender. Eine weitere Attraktion im August ist der „Garten im Licht“. Saisonal geöffnet sind das Bistro und der Shop mit Pflanzen aus eigener Züchtung.

Ansprechpartner Projektbüro „Gärten ohne Grenzen“

Öffnungszeiten 1. April bis 14. Mai und 16. September bis 31. Oktober: Di bis Fr von 9 bis 17 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 11 bis 17 Uhr; 15. Mai bis 15. September Di bis So sowie an Feiertagen von 9 bis 19 Uhr

Eintritt Erwachsene 4 €, Kinder ab 12 J. u. Jugendliche 2,70 €

Adresse Ellerweg/Kreuzberg, 66663 Merzig

Telefon +49 (0) 68 61 / 91 10 68

Internet www.gaerten-ohne-grenzen.de



Garten der Sinne

Museum Schloss Fellenberg und Paul Schneider-Skulpturen-Park | Merzig



18 Im Museum für die regionale Geschichte der Region erleichtern audiovisuelle und interaktive Medien den Zugang zur wechselvollen heimischen Historie. Die Räume des Museums werden darüber hinaus für Wechselausstellungen, als Archiv für den Landkreis Merzig-Wadern und als Präsenzbibliothek genutzt. Im benachbarten Paul Schneider-Skulpturen-Park sind Arbeiten von Leo Kornbrust, Liselotte Netz-Paulik, Heinz Oliberius, Paul Schneider, Thomas Link und Gerard Höweler zu sehen.

Ansprechpartner	Museum Schloss Fellenberg, Projektbüro „Gärten ohne Grenzen“
Öffnungszeiten	Museum: Di bis So, an Feiertagen von 14 bis 18 Uhr, Garten: ganzjährig
Eintritt	Museum: Erwachsene 3,50 €, Kinder/Jugendliche/Senioren/Behinderte 3 €, Familien 5 €, Garten: frei
Adresse	Torstraße 45 a, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 79 30 30
Internet	www.museum-schloss-fellenberg.de www.gaerten-ohne-grenzen.de



Kreuzberg mit Kreuzbergkapelle | Merzig



19 Auf dem Berg, hoch über der Stadt, steht die 1858 erbaute Kreuzbergkapelle. Von hier aus hat man die weite Landschaft, viele Merziger Stadtbezirke und einige der markanten Merziger Baudenkmäler im Blick. Unterhalb der Kapelle ist ein historischer Weinberg wieder mit Reben bestockt.

Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Kreuzberg, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Internet	www.merzig.de



Historische Altstadt Merzig | Merzig



20 In der historischen Altstadt von Merzig befinden sich zahlreiche bedeutende Baudenkmäler. Das Foyer des vom Barockbaumeister Christian Kretschmar erbauten Stadthauses beherbergt 16 Terrakotten, die von Villeroy & Boch im Auftrag des bayerischen Königs Ludwig II für Schloss Herrenchiemsee gefertigt wurden. Als weiteres Zeugnis Kretschmar'scher Baukunst findet sich benachbart das barocke Staad-Marxsche-Bürgerhaus, in dem heute die Tourist-Information „residiert“. Und nicht zu vergessen die Seffersbachbrücke an der Trierer Straße, die letzte erhaltene Hängegurtbrücke des „Systems Molter“ im Saarland. Bei dieser Bauart kam erstmals eine Verbundkonstruktion aus Beton und Eisen zum Einsatz. Sie wurde bei der Brückenrenovierung 2004 wieder in den ursprünglichen Zustand versetzt.



Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Innenstadt, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Mail/Internet	www.merzig.de

Tiergehege am Blättelbornweiher | Merzig



21 In den geräumigen Gehegen des kleinen Tierparks leben rund 40 verschiedene Tierarten. Von exotischen Alpakas, Berberaffen und Emus bis zu hier beheimateten Fasenen und Ziegen findet sich hier eine ganze Schar von Zwei- und Vierbeinern. Kommen Sie auch beim Schaubienenhaus und beim Insektenhotel vorbei.

Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Blättelbornweg, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Internet	www.merzig.de



Kirche St. Peter mit Pfarrgarten | Merzig



22 *St. Peter, der größte noch erhaltene romani-sche Sakralbau im Saarland, wurde im 13. Jh. erbaut. Über dem Altarraum der dreischiffigen Basilika mit Querhaus ist ein Gabelkreuz aus dem 14. Jh. zu bestaunen. Bewunderung verdient auch der Blumenschmuck auf dem Altar. Die Schnittblumen stammen in der Regel aus dem dazugehörigen Pfarrgarten. Zur Gartenanlage nach historischer Vorlage gehören reizvolle Staudenbeete und Wandelwege, Obstbäume und eine Wiese für die Feierlichkeiten der Pfarrgemeinde.*



Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	Kirche ganzjährig (Schlüssel ggf. im Pfarramt); Garten: 1. April bis 31. Oktober von 10 bis 18 Uhr
Eintritt	frei
Adresse	Propsteistraße/Kirchplatz, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Internet	www.merzig.de

Stadtpark mit Saline | Merzig



23 *Lernen Sie den Merziger Stadtpark als Ort der Begegnung und Born der Gesundheit kennen. Die zentral gelegene, mit Bietzener Heilwasser gespeiste Saline, ist bestens für Inhalationen geeignet. Dazu wird das Heilwasser in einem Kreislaufsystem über Weißdorn- und Schwarzdorn-Reisigbündel, die die Wände der Salinen-Konstruktion bilden, zerstäubt, durch die hindurch wehende Luft aufgenommen und fein in der Umgebung verteilt. Wohltuend und lindernd wirkt das vernebelte Heilwasser vor allem bei Atemwegserkrankungen.*



Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	Mai bis Oktober
Eintritt	frei
Adresse	Stadtpark, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Internet	www.merzig.de

Das Bad | Merzig



24 *Inmitten der Weite der Merziger Saarwiesen lädt „Das Bad“ zum Eintauchen in eine faszinierende Wasserwelt ein. Fragt sich nur, womit Sie anfangen bei der Fülle der Gesundheits- und Wellnessangebote: im Innen- und Außenbecken mit dem staatlich anerkannten Bietzener Heilwasser, am Heilwasser-Trinkbrunnen oder bei den umfangreichen Massageangeboten. Der Freizeitbereich bietet darüber hinaus Spaß für die ganze Familie.*



Ansprechpartner	Merziger Bäder GmbH
Öffnungszeiten	Mo von 8 bis 16.30 Uhr, in den Ferien 8 bis 22.00 Uhr, Di bis Sa von 10 bis 22 Uhr, Do 8 bis 22 Uhr, an So und Feiertagen von 8 bis 20 Uhr
Eintritt	zwischen 2,80 € und 19,40 € (Genauerer erfahren Sie auf der Internetseite)
Adresse	Saarwiesenring 3, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 77 07 30
Internet	www.das-bad-merzig.de

Naturbad Heilborn | Merzig



25 *Das Naturbad im Bürgerpark Heilborn liegt auf dem Gelände einer ehemaligen römischen Villa am Rande der Merziger Innenstadt. Das Bad ohne chemische Zusätze bietet Holzstege über den Wasserflächen, einen Bachlauf mit Spiellandschaft für Kleinkinder, einen Sprungturm, eine Wasserrutsche und ein Beachvolleyballfeld*



Ansprechpartner	Merziger Bäder GmbH
Öffnungszeiten	Saison: Mai bis September
Eintritt	Kinder unter 6 J. 0,50 €, Kinder u. Jugendl. 1,50 €, Erwachsene 3,50 €
Adresse	Am Heilborn 3, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 7 70 73-0
Internet	www.das-bad-merzig.de

Trampolini | Merzig



26 Im Trampolini, dem ersten Kids-Indoor-Park des Saarlandes, steht Spaßhaben auf dem Programm. Machen auch die Erwachsenen mit, wird's zum Vergnügen und Abenteuer für die ganze Familie. Auf 2.500 m² Fläche und anderthalb Etagen werden Trampoline, Hüpfburgen, Klettergerüste, Soccerfelder sowie viele andere Geräte und Spiele für die ganze Familie geboten. Für die Stärkung zwischendurch gibt es einen Bistro-Bereich.

Ansprechpartner	Trampolini Merzig
Öffnungszeiten	Di bis Fr von 14 bis 19 Uhr, Sa, So u. Feiertage von 10 bis 19 Uhr, Während den Sommerferien normale Öffnungszeiten. Feiertage von 10 bis 19 Uhr, am 24., 25. u. 31. Dezember sowie 1. Januar geschlossen
Eintritt	Kinder 8 €, unter 3 Jahren 2,50 €, Erwachsene 3,50 €, Mi Eltern frei
Adresse	Saarwiesenring 8, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 93 99 40
Internet	www.trampolini.de

Wolfspark Werner Freund | Merzig



27 Verhaltensforscher Werner Freund betreut im erweiterten und neu konzipierten Wolfspark auf 4,5 ha Waldfläche Wolfsrudel verschiedener Kontinente: europäische Grauwölfe aus Spanien und Litauen, weiße Polarwölfe, sibirische und zierliche indische Wölfe. Alle Tiere kamen als Welpen nach Merzig und wurden von Werner Freund und seiner Frau „auf wölfische Art“ aufgezogen.

Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	ganzjährig von Sonnenauf- bis Sonnenuntergang
Eintritt	frei; jeden 1. Sonntag im Monat um 16 Uhr kostenlose Führung mit Werner Freund
Adresse	Waldstraße/Kammerforst, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Internet	www.merzig.de

B-(Panzer-)Werk | Merzig-Besseringen



28 Die B-Werke waren die größten und am besten ausgestatteten Bunkeranlagen des Westwalls. Das B-Werk in Besseringen ist als einziges von 32 Westwall-Panzerwerken noch in der originalen Bausubstanz erhalten. Es erstreckt sich auf drei Ebenen über 44 Räume. Für die Anlage wurden in den Jahren 1938/39 rund 2.800 Kubikmeter Beton und 200 Tonnen Stahl verbaut. Heute ist das unter Denkmalschutz stehende B-Werk Westwallmuseum und Mahnmahl in einem.

Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	April bis September, So u. Feiertage von 14 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung
Eintritt	frei
Adresse	am Verkehrskreisel im Gewerbegebiet Siebend, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Internet	www.merzig.de

Bietzener Heilquelle | Merzig-Bietzen (an der B 51)



29 Bietzener Heilwasser ist Grundwasser, das zwischen 5.000 und 15.000 Jahre alt ist. Bis zu drei Kubikmeter Heilwasser können pro Stunde gefördert werden, ohne dass die Quelle versiegt. Möchten Sie sich von der Güte des Wassers überzeugen, kosten Sie selbst. Laut Analysen ist es den Heilwässern in Bad Bellingen und Baden-Baden vergleichbar. Natrium-Kalzium-Chlorid-Wasser ist sowohl für Trink- und Badesuren als auch für Inhalationen geeignet. Die Entnahme ist kostenlos.

Ansprechpartner	Tourist Information Merzig
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	B 51 gegenüber der Einfahrt nach Bietzen, 66663 Merzig
Telefon	+49 (0) 68 61 / 85-330
Internet	www.merzig.de

Garten der Begegnung | Merzig-Hilbringen



30 *Mit vier Themengärten präsentiert sich dieses gärtnerische Schmuckstück. Knallig bunt geht's im Schnittblumengarten zu, während der Mondscheingarten in Weiß, Silber und Grün eher monochrome Gelassenheit ausstrahlt. Der „Symphonie-in-Dur-Garten“ arrangiert Blätter und Blüten zu einer harmonischen Farbkomposition und das vierte Gartenzimmer mit seinen Mauerformationen hat weitaus mehr als die sprichwörtlichen Mauerblümchen zu bieten.*

Ansprechpartner	CEB Akademie für Gärten und Tourismus
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Industriestraße 6–8, 66663 Merzig-Hilbringen
Telefon	+49 (0) 68 61 / 93 08 44
Internet	www.gaerten-ohne-grenzen.de



Stadtpark Merzig

Mettlach

In Mettlach fällt es leicht, sich in die Historie zurückzusetzen: ins Mittelalter, als Mönche und Ritter das Leben des Städtchens prägten, in die barocke Epoche, als die Abtei ihre Blütezeit erlebte oder in die Jahre nach der französischen Revolution, als die Keramikherstellung in Mettlach ihren Anfang nahm. Die heutige Gemeinde Mettlach und ihre zehn Ortsteile im Tal der Saar und auf den Höhen ringsum sind beliebte Reiseziele für Radler und Wanderer.

Burg Montclair | Mettlach



31 *Die Burg Montclair liegt rund 290 Meter über der Saar auf einem von der Saarschleife umschlossenen Bergrücken. Sagen und Legenden ranken sich um ihre Entstehung und den allmählichen Verfall. Inzwischen herrscht wieder Leben in dem nach 1993 restaurierten alten Gemäuer. Dafür sorgen schon die Führungen mit dem Burggespenst, der Burgdame oder dem Ritter. Für sonstige Annehmlichkeiten gibt es ein Museum und ein Restaurant vor Ort.*



Ansprechpartner	Saarschleife Touristik, Cloef-Atrium Orscholz
Öffnungszeiten	1. April bis 31. Oktober von 11 bis 18 Uhr, 1. November bis 31. März, an Wochenenden und an Feiertagen von 11 bis 16 Uhr, Ruhetag Mo (ausgenommen Feiertage)
Eintritt	frei, Eintritt zu den Türmen und zum Museum gebührenpflichtig
Adresse	auf dem Rücken der Saarschleife, 66693 Mettlach
Telefon	+49 (0) 68 65 / 9 11 50
Internet	www.burg-montclair.de

Ehemalige Benediktinerabtei mit altem Abteipark | Mettlach



32 Die an der Saar gelegene einstige Benediktinerabtei ist heute Sitz der Generaldirektion von Villeroy & Boch und des zugehörigen Keramik-Erlebniszentrum. Nach dem Vorbild der englischen Gärten ließ Eugen von Boch nebenan eine kleine Parkanlage mit mehr als 30 Baumarten aller Kontinente errichten. Eine weitere Attraktion ist das größte Keramikpuzzle der Welt. Sie können auch den Alten Turm besichtigen, den ältesten erhaltenen Sakralbau des Saarlandes, der um 990 als Grabkapelle für den Hl. Lutwinus gebaut wurde.



Ansprechpartner	Erlebnis-Zentrum Villeroy & Boch
Öffnungszeiten	Der Park ist ganzjährig geöffnet
Eintritt	frei
Adresse	Saaruferstraße, 66693 Mettlach
Telefon	+49 (0) 68 65 / 81 10 20
Internet	www.villeroy-boch.com/erleben

Schloss Saareck | Mettlach



33 Schloss Saareck liegt an den Ufern der Saar, eingebettet in einen Park, der den natürlichen Reiz der Lage noch erhöht. In dem 1902/03 erbauten Schloss bewirbt Villeroy & Boch seit 1954 seine Gäste.



Ansprechpartner	Harald Brecht und Cordula Chailleux
Öffnungszeiten	Park ganzjährig, Schloss bei Veranstaltungen
Eintritt	frei
Adresse	Saareckstraße, 66693 Mettlach
Telefon	+49 (0) 68 64 / 81 17 11
Internet	www.schloss-saareck.de

Keramik-Erlebniszentrum Villeroy & Boch | Mettlach



34 Im prächtigen Barockbau der Alten Abtei Mettlach, dem Unternehmenssitz von Villeroy & Boch, wird Geschichte lebendig: die tausendjährige Kulturgeschichte des Ortes, über 260 Jahre Keramiktradition, die Erfolgsgeschichte einer Familiendynastie und eines Unternehmens. Auf Ihrem Streifzug durch die Epochen werden Sie in der Keravision, in der Erlebniswelt Tischkultur, im Keramikmuseum und im nostalgischen Museumscafé im Stil des Dresdner Milchladens Zeuge, wie sich geschichtliche Ereignisse im Design widerspiegeln.

Ansprechpartner	Erlebnis-Zentrum Villeroy & Boch
Öffnungszeiten	Mo bis Fr von 9 bis 18 Uhr, Sa u. So von 9.30 bis 18 Uhr, November bis Februar So 14 – 18 Uhr
Eintritt	3,50 € Erwachsene inkl. 1 € Gutscheine für das Museumscafé
Adresse	Erlebnis-Zentrum Villeroy & Boch, Alte Abtei, Saaruferstraße, 66693 Mettlach
Telefon	+49 (0) 68 64 / 81 10 20
Internet	www.villeroy-boch.com/erleben

Schloss Ziegelberg | Mettlach



35 Über den Dächern von Mettlach, inmitten uralter Parkbäume, liegt abseits vom hektischen Trubel, das malerische Anwesen. Wo einst hohe Herrschaften residierten, erleben Sie heute gepflegte Gastlichkeit im historischen Ambiente.

Ansprechpartner	Rita und Stefan Müller
Öffnungszeiten	10 bis 24 Uhr, Montag Ruhetag
Eintritt	frei, Verzehr notwendig
Adresse	Schloss Ziegelberg, 66693 Mettlach
Telefon	+49 (0) 68 64 / 14 00
Internet	www.Restaurant-Schloss-Ziegelberg.de

Kirche St. Lutwinus | Mettlach



36 Die 1902 im rheinisch-neoromanischen Stil erbaute Pfarrkirche bietet schöne Beispiele der heimischen Mosaikkunst. Und dies in einer Kunstfertigkeit, die nördlich der Alpen wohl einmalig ist. Es sind Darstellungen, die im Laufe von über 50 Jahren als Glas- und Tonstiftmosaiken angebracht wurden. Neben diesen schönen und seltenen Mosaiken ist in der Kirche ein um 1228 gefertigtes Kreuzreliquiar zu sehen.

Ansprechpartner Saarschleife Touristik,
Cloef-Atrium Orscholz

Öffnungszeiten ganzjährig

Eintritt frei

Adresse Freiherr-vom-Stein-Str.,
66693 Mettlach

Telefon +49 (0) 68 65 / 9 11 50

Internet www.tourist-info.mettlach.de



Schiffahrt auf der Saar | Mettlach



37 „Eine Schifffahrt, die ist lustig“, glauben Sie dem gleichnamigen Volkslied. Und überzeugen Sie sich selbst davon, am besten bei einer Fahrt rund um die Saarschleife. Hier, am Wahrzeichen des Saarlandes, zeigt sich die Saar von einer ihrer schönsten Seiten. Buchen Sie dazu entweder eine kleine Rundfahrt von ca. 1,5 Std. oder, noch besser, donnerstags und samstags eine Tagesfahrt von Mettlach nach Saarburg.

Ansprechpartner Saarschleife Touristik,
Cloef-Atrium Orscholz

Öffnungszeiten ab Ostern bis Oktober

Eintritt Erwachsene ab 9 €, Kinder ab 5 €

Adresse Anlegestelle Mettlach,
66693 Mettlach

Telefon +49 (0) 68 65 / 9 11 50

Internet www.tourist-info.mettlach.de



Cloefbad im Gesundheits-Zentrum Saarschleife | Mettlach-Orscholz



38 Hauptattraktion der Bäderlandschaft im Gesundheits-Zentrum Saarschleife ist das 300 m² große Wellenbad. Weitere Bewegungs- und Luftsprudelbecken, Whirlpools und ein beheiztes Außenbecken mit Gegenströmanlage, Bodensprudlern und Massagedüsen sind das reine Vergnügen. Saunen, Solarien und eine große Liegewiese mit kostenfreien Liegestühlen ergänzen das attraktive Angebot. In punkto Wellness und Entspannung können Sie die verschiedensten Massagen bei uns buchen.

Ansprechpartner Gesundheitszentrum Saarschleife

Öffnungszeiten Mo bis Sa von 9 bis 21 Uhr,
Sonn- u. Ferientage von 9 bis 20.30
Uhr; Kinder erst ab 12 Jahre – außer
Sa., da ist Familientag.

Eintritt 1,5 Std. 5,40 €, 3 Std. 7,60 €,
Tageskarte 9,80 € (alles beinhaltet
Bad + Sauna)

Adresse Gesundheits-Zentrum Saarschleife,
Cloefstraße 1a,
66693 Mettlach-Orscholz

Telefon +49 (0) 68 65 / 90-1931 oder
+49 (0) 68 65 / 90-0

Internet www.saarschleife.de



Cloef-Atrium

Cloef-Atrium – Tagungs- und Besucherzentrum | Mettlach-Orscholz



39 *Im heilklimatischen Kurort Orscholz, an der „Cloef“, dem berühmten Aussichtspunkt hoch oben über der Saarschleife, liegt das in die Natur eingebundene Cloef-Atrium. Das moderne Bauwerk mit seiner vom Kreis inspirierten Architektur dient als Tagungs- und Besucherzentrum. Neben kommunikationstechnisch gut ausgestatteten Räumen für Tagungen und Veranstaltungen beherbergt das Cloef-Atrium die Tourist Information, ein Bistro und eine Vinothek.*

Ansprechpartner Saarschleife Touristik, Cloef-Atrium Orscholz

Öffnungszeiten Tourist Information: November bis März, täglich von 11 bis 16 Uhr, April bis Oktober täglich von 10 bis 17 Uhr

Eintritt frei

Adresse Alfred-Becker-Straße, 66693 Mettlach-Orscholz

Telefon +49 (0) 68 65 / 91 15-0

Internet www.cloef-atrium.de



Saarschleife mit Aussichtspunkt Cloef | Mettlach-Orscholz



40 *Es liegt an Ihnen, wie Sie das allseits bekannte und beliebte Wahrzeichen des Saarlandes erkunden – Möglichkeiten gibt es viele: zu Fuß auf einem der Premiumwege, auf zwei Rädern über den Saar-Radweg, mit einem der Ausflugsschiffe oder im eigenen Ruder-, Paddel- und Motorboot auf der Saar. Den schönsten Blick auf die Saarschleife bietet der Aussichtspunkt „Cloef“ in Orscholz. Oben wie unten finden Sie zahlreiche Gastronomiebetriebe.*

Ansprechpartner Saarschleife Touristik, Cloef-Atrium Orscholz

Öffnungszeiten ganzjährig

Eintritt frei

Adresse Treidelpfade und Wanderwege ab Mettlach oder Besseringen. Cloef: Parkplatz Cloef-Atrium, dann ca. 500 m zu Fuß

Telefon +49 (0) 68 65 / 91 15 0

Internet www.saarschleifenland.de



Die Saarschleife

Historische Schmiede | Mettlach-Tünsdorf



41 *Auf Anfrage für Gruppen und zu festgelegten Terminen für Einzelreisende öffnet die historische Schmiede Biringe ihre Pforten, um bis zu 60 Gästen das Schmiedehandwerk näherzubringen. In einem unterhaltsamen Vortrag und praktisch demonstriert, stellen die Akteure alle Facetten des alten Handwerks vor. Wer mag, kann sich auch selbst an Hammer und Amboss versuchen. Ergänzend wird das Programm des Schmiedeabends mit einem Schmiedemenü abgerundet.*

Ansprechpartner	Dipl. Ing. Reinhard Biringe
Öffnungszeiten	Termine für Gruppen/ Betriebsausflüge, besondere Geburtstage auf Anfrage
Eintritt	Die Preise richten sich nach der Gestaltung des Abends
Adresse	Eventschmiede Biringe GbR, Franz-Altmeier-Straße 5, 66693 Mettlach-Tünsdorf
Telefon	+49 (0) 68 68 / 587
Internet	www.biringe.de www.ferien-im-maigen.de

Freibad | Mettlach



42 *Idyllisch am Rande des Kammerforstes liegt das neu renovierte Mettlacher Freibad. Dort findet sich alles, was Badegäste jeden Alters glücklich macht: ein 33 m langes Schwimmerbecken, ein Nichtschwimmerbecken mit 50-m-Bahnen, eine 60-m-Riesenrutsche, ein Sprungturm mit 1-, 3- und 5-m-Sprungbrettern, ein Wasserpflanz, ein Bodenblubber sowie ein Planschbecken und ein Spielplatz für die jüngsten Freibadbesucher.*

Ansprechpartner	Gemeinde Mettlach
Öffnungszeiten	Ende Mai bis Anfang September täglich von 9 bis 20 Uhr, an Schlecht- wettertagen von 9 bis 11 Uhr.
Eintritt	Tageskarte: Kinder/ Jugendliche 4–17 Jahre 2 €, Erwachsene 5 €
Adresse	Britter Straße, 66693 Mettlach
Telefon	+49 (0) 68 64 / 78 55
Internet	www.mettlach.de

Perl

Das im Dreiländereck Deutschland-Frankreich-Luxemburg gelegene Perl ist die einzige saarländische Weinbaugemeinde – und ein exzellentes Anbaugelände. Auf den Hängen der Obermosel bringen Elbling, Burgunder, Auxerrois und Riesling vorzügliche Weine hervor. In der Gemeinde finden sich auch einige bedeutende Kulturschätze, vor allem aus römischer Zeit. Und die unmittelbare Nähe zu Frankreich und Luxemburg lädt zu spannenden Ausflügen ein.

Barockgarten im Park von Nell | Perl



43 *Wie ein Barockschloss nicht ohne Garten, so ist der Barockgarten von Perl umgekehrt nicht ohne das im Jahre 1733 errichtete Palais von Nell, die Quirinuskapelle und die Pfarrkirche von Perl zu denken. Eins verschmilzt mit dem Anderen zu einem schmucken Gesamtensemble. Nach alten Plänen neu gestaltet verbindet sich im Barockgarten die geometrische Strenge der Haupt- und Nebenachsen mit dem jahreszeitlichen Farbenspiel der Hecken- und Blumenornamente.*

Ansprechpartner	Projektbüro „Gärten ohne Grenzen“
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Biringe Straße, 66706 Perl
Telefon	+49 (0) 68 61 / 91 10 68
Internet	www.gaerten-ohne-grenzen.de

Schießkino | Perl



44 Gehen Sie auf virtuelle Jagd. Auf Ihrer Pirsch begegnen Ihnen neben heimischen Wildschweinen und Hirschen verschiedene exotische Wildtierarten aus aller Welt. Sie zu treffen, erfordert wie in der freien Wildbahn einiges an Schießfertigkeit. Hochwertige Filme in HD-Qualität sorgen dafür, dass Ihr Jagdrevier naturgetreu wirkt und die Jagdbedingungen so realistisch wie möglich erscheinen. Bitte beachten Sie: Das Mindestalter der Besucher beträgt 18 Jahre.



Ansprechpartner	Christopher Blatt
Öffnungszeiten	Alle Termine müssen vorher abgesprochen werden.
Eintritt	100 € Std. zuzüglich Munition; Leihwaffen jeweils 5 €
Adresse	Bahnhofstraße 87, 66706 Perl
Telefon	+49 (0) 68 67 / 58 75
Internet	www.waffen-blatt.de

PerlBad | Perl



45 Das PerlBad, ein familienfreundliches Allzweckbad, rundet sein Schwimmangebot mit dem angegliederten Dampfbad und einer Sauna ab. Und weil Schwimmen bekanntlich Appetit macht, bietet das kleine Restaurant mit Blick auf die Becken und die Sommerliegewise kleine Imbisse an.



Ansprechpartner	PerlBad
Öffnungszeiten	Mo geschlossen, Di von 7 bis 10 Uhr u. von 14 bis 20 Uhr Mi von 14 bis 21 Uhr, Do von 16 bis 21 Uhr, Fr von 14 bis 21 Uhr, Sa von 14 bis 19 Uhr, So von 8 bis 13.30 Uhr
Eintritt	3 €, ermäßigt 2 €
Adresse	Auf dem Sabel, 66706 Perl
Telefon	+49 (0) 68 67 / 51 78
Internet	www.perl-mosel.de

Casino Schloss Berg | Perl-Nennig



46 Seit 1990 betreibt die Staatliche Saarland-Spielbanken GmbH das Casino Schloss Berg in Nennig. Sie zählt vor allem Besucher aus Frankreich, Luxemburg und Deutschland zu ihren Gästen. An den Gambling-Automaten spielen Sie schon ab einem Einsatz von einem Cent. Die Roulette-Kugel dreht sich ab einem Mindesteinsatz von zwei Euro auch für Sie. Die populäre Poker-Variante Texas Hold'em steht ebenfalls täglich auf dem Programm. Strenge Zutrittskontrollen (Personalausweis mitbringen) gewährleisten, dass nur spielberechtigte Personen Zutritt haben. Krawattenzwang besteht dagegen nicht mehr.



Ansprechpartner	Casino Schloss Berg
Öffnungszeiten	täglich von 11 bis 5 Uhr morgens; Spielautomaten ganztägig; Roulette: von 16 bis 3 Uhr morgens; Pokerturniere finden jeden Sonntag ab 20 Uhr für max. 60 Teiln. in einem gesonderten Saal statt.
Eintritt	1,50 €
Adresse	Schlossstraße 27, 66706 Perl-Nennig
Telefon	+49 (0) 68 66 / 1 51 50
Internet	www.Saarland-Spielbanken.de



Weinberge Perl

Römisches Mosaik | Perl-Nennig



47 Das römische Mosaik in Nennig ist mit einer Größe von 161 m² das größte, schönste und besterhaltene römische Mosaik nördlich der Alpen. Der 1874 wiederhergestellte und 1960 restaurierte Steintappich aus 3 Mio. Einzelsteinchen schmückte einst die Empfangshalle einer großen römischen Villenanlage, die im 2. und 3. Jh. n. Chr. errichtet wurde. Um ein Wasserbecken sind sechs Achtecke und ein Rechteck gruppiert, die Szenen aus der römischen Kampfarena darstellen. Eine Multi-Media-Show zeigt die ehemalige Villenanlage.

Ansprechpartner Stiftung Saarländischer Kulturbesitz

Öffnungszeiten März, Oktober, November Di bis So von 9 bis 12 Uhr, 13 bis 16.30 Uhr; April bis September Di bis So von 8.30 bis 12 u. 13 bis 18 Uhr, 1. Dezember bis 28. Febr. geschlossen

Eintritt Erwachsene 1,50 €, Schüler 0,75 €

Adresse Römerstraße 11, 66706 Perl-Nennig

Telefon +49 (0) 68 66 / 13 29

Internet www.perl-mosel.de

Schloss Berg | Perl-Nennig



48 Bis ins 12. Jh. reicht die Geschichte der zu einem Renaissanceschloss umgebauten einstigen Wasserburg. Äußerst wandlungsfähig beherbergt Schloss Berg heute ein 5-Sterne-Hotel, ein 3-Sterne-Gourmet-Restaurant und eine Spielbank. Das Schloss ist nur von außen zu besichtigen.

Ansprechpartner Victor's Residenz-Hotel Schloss Berg

Eintritt frei

Adresse Schloßstraße 27-29, 66706 Perl-Nennig/Mosel

Telefon +49 (0) 6866 79-0

Internet www.victors.de

Archäologiepark Römische Villa Borg
Perl-Borg

49 Der Archäologiepark Römische Villa Borg ist die einzige vollständig rekonstruierte römische Villenanlage weltweit. Auf den ursprünglichen Grundmauern errichtet, umfasst das Areal das Torhaus, das Haupthaus mit dem Wohn- und Wirtschaftstrakt, eine Küche mit Vorratsraum, die Taverne, in der Gerichte nach original römischen Rezepten gereicht werden, und das funktionsfähige Villenbad mit einer römischen Fußbodenheizung, dem Hypokaustum. Der nach historischen Vorbildern gestaltete Garten unterteilt sich in den Innenhofgarten, den Kräutergarten, einen Rosengarten sowie Obst-, Gemüse- und Blumengärten. Ein grandioses Spektakel sind in jedem Jahr die am 1. Augustwochenende veranstalteten Römertage, bei denen Legionäre, Gladiatoren, Händler und Handwerker die Villa bevölkern.

Ansprechpartner Archäologiepark Römische Villa Borg

Öffnungszeiten Dienstag bis Sonntag und Feiertag April bis Oktober: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Februar, März und November: 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Montags geschlossen
Dezember und Januar geschlossen

Eintritt Erwachsene: 5 €
ermäßig: 4 € (Schüler, Studenten, Behinderte)
Familien: 10 € (2 Erwachsene mit Kindern bis 14 Jahre)
Kinder bis 6 Jahre: Eintritt frei
Kinder bis 14 Jahre: 2 €
Gruppen ab 20 Pers., pro Pers.: 4 €
Schulklassen, pauschal bis 30 Personen: 35 €
Führungen:
Gruppen 50 € (zzgl. Eintritt)
Schulklassen 50 € (zzgl. Eintritt)

Adresse Archäologiepark, Römische Villa Borg, Im Meeswald 1, 66706 Perl-Borg

Telefon +49 (0) 68 65 / 9 11 70

Internet www.villa-borg.de

Saar-Hunsrück-Steig

mit den Traumschleifen Saar-Hunsrück

Raum zum Entdecken, Zeit zum Entspannen, Landschaften zum Genießen, Ausblicke zum Träumen: Der Saar-Hunsrück-Steig bietet zusammen mit den Premium-Rundwanderwegen „Traumschleifen Saar-Hunsrück“ vielfältige Naturschauspiele im Raum Saar-Hunsrück. Erleben Sie die natürliche Stille auf naturbelassenen Pfaden.

www.saar-hunsrueck-steig.de

ERLEBE DIE VIELFALT!



INFOS:

Projektbüro Saar-Hunsrück-Steig

Zum Stausee 198

66679 Losheim am See

Telefon +49 6872 9018100

Telefax +49 6872 9018110

info@saar-hunsrueck-steig.de

www.saar-hunsrueck-steig.de

[www.facebook.de/
saarhunsruecksteig](https://www.facebook.de/saarhunsruecksteig)



WEIT · VERZAUBERND · FASZINIEREND · ERLEBNISREICH · VIELSEITIG · www.saar-hunsrueck-steig.de

Saarländisches Brennereimuseum | Perl-Tettingen-Butzdorf



50 *Dieses Museum gibt Ihnen einen Einblick in die Geschichte der Destillation von Schnäp-sen und Edelbränden. Sie erfahren, wie die Destil-late seit den Anfängen im Jahre 1650 hergestellt wurden und sich das Brennerei-Handwerk mit der Zeit weiterentwickelt hat. Über 30 Destillen aus dem gesamten deutschen Raum und dem Ausland sind zu sehen, darunter auch hochmoderne Brenn-geräte aus der Gegenwart. In der Probiertube können sich die Gäste von der Qualität der hoch-prozentigen Brände überzeugen und das eine oder andere Souvenir erstehen.*



Ansprechpartner	Alois Becker
Öffnungszeiten	Mo bis Do, Sa u. So von 10 bis 18 Uhr, Fr geschlossen. Bitte melden Sie Ihren Besuch an.
Eintritt	auf Anfrage
Adresse	Saarländisches Brennereimuseum, Lindenstraße 11, 66706 Perl-Tettingen
Telefon	+49 (0) 68 66 / 5 56
Internet	www.perl-mosel.de

Westwallmuseum | Perl-Sinz



51 *Der heute als Westwallmuseum genutzte und wieder weitgehend originalgetreu einge-richtete Bunker gehörte im 2. Weltkrieg zum „Or-scholz-Riegel“. Im Krieg diente die Bunkeranlage als Gefechtsstand, Luftschutzraum für die Zivilbe-völkerung und nach Kriegsende als vorübergehen-de Unterkunft für eine ausgebombte Familie.*



Ansprechpartner	Sebastian Kirch
Öffnungszeiten	1. So im Monat von 14 bis 17 Uhr; Gruppen nach Vereinbarung
Eintritt	1 €, ermäßigt 0,50 €
Adresse	Kreuzweilerstraße, 66706 Sinz
Telefon	+49 (0) 68 67 / 7 61
Internet	www.westwallmuseum-sinz.de

Wadern

Geschichte Landschaft und Leben verbinden sich in Wadern, dem Mittelzentrum am Rande des Saarländischen Hochwaldes, zu einem be-sonderen Freizeit- und Urlaubsangebot. Besu-chen Sie die Stadt mit ihren vierzehn Stadttei-len und lernen Sie die typische Hochwälder Gastfreundschaft kennen.

Frei- und Hallenbad | Wadern



52 *Im Freibad liegen inmitten einer gepflegten Anlage mit Liegewiesen und Ruhebänken ein Schwimmer- und ein Nichtschwimmerbecken mit Sprungbrettern, Wasserrutsche sowie einem Beach-Volleyballfeld und einer Tischtennisplatte. Das Hallenbad verfügt neben dem Schwimmer- und Nichtschwimmerbecken über eine Sauna mit Kaltwassertauchbecken, Whirlpool und eine Cafe-teria.*



Ansprechpartner	Stadt Wadern
Öffnungszeiten	Freibad: Mitte Mai bis September, täglich von 10 bis 20 Uhr, Di u. Do von 7 bis 20.00 Uhr. Hallenbad: Mitte September bis Mitte Mai, Mo u. Sa von 14 bis 20 Uhr; Di, Mi u. Fr von 14 bis 21 Uhr, Do von 14 bis 18 Uhr, So von 8 bis 12 Uhr
Eintritt	Jugendliche bis 18 J. 1,70 €, Erwachsene 3,50 €
Adresse	Freibad: Nordring, 66687 Wadern Hallenbad: Franz-Haas-Str., 66687 Wadern
Telefon	Freibad: +49 (0) 68 71 / 50 74 91; Hallenbad: +49 (0) 68 71 / 50 74 90
Internet	www.wadern.de

Stadtmuseum Wadern | Wadern



53 Das völlig neu konzipierte und umgestaltete Museum präsentiert die wechselvolle Geschichte der Stadt Wadern und der Hochwaldregion im Oettinger Schlässchen. Das barocke Gebäude selbst wurde im Jahre 1758 von Graf Joseph Anton von Oettingen-Sötern als erste Wohnstatt in seiner Residenz erbaut.

Ansprechpartner	Stadt Wadern
Öffnungszeiten	Do. 13 -18 Uhr, So. 13 - 18 Uhr April - Oktober: Sa. 13 - 18 Uhr
Eintritt	Erwachsene 2,50 € Familien 6 € Kinder bis 6 Jahre frei
Adresse	Marktplatz 4 (Kleiner Markt), 66687 Wadern
Telefon	+49 (0)6871/507-183 oder 507-0
Internet	www.stadtmuseum-wadern.de



Burgruine Dagstuhl | Wadern-Dagstuhl



54 Ritter Boemund von Saarbrücken gründete die Burg um 1270 als Vorposten der Herrschaft des Trierer Erzbischofs. Historisch durch Erbteilung und umfangreiche Umbauten geprägt, wurde die mittelalterliche Burg zu Beginn des 18. Jahrhunderts abgebrochen. Mächtige neue Brücken ermöglichen auf historischen Zuwegen die Wiederbegehung der Burganlage. Einblicke ins frühere Burgleben gewinnen Sie am besten bei einer der zahlreichen Kostümführungen.

Ansprechpartner	Stadt Wadern
Öffnungszeiten	ganzjährig, Gruppenführungen auf Anfrage
Eintritt	frei, Kostüm- und Gruppenführungen 35 € bis 60 €
Adresse	66687 Wadern; Wegbeschreibung unter www.burgdagstuhl.de
Telefon	+49 (0) 68 71 / 50 70
Internet	www.burgdagstuhl.de

Schloss Dagstuhl mit Schlossgarten |
Wadern-Dagstuhl

55 Die Geschichte des Schlosses beginnt im Jahre 1760, als sich der damals regierende Graf von Öttingen-Soetern am Fuße der alten Dagstuhler Burg einen fürstlichen Familiensitz erbauen ließ. Heute residiert das Leibniz Zentrum für Informatik in den altherwürdigen Räumen. Der bezaubernde Garten von Schloss Dagstuhl wurde nach Vorlagen der Baroness Octavie de Lasalle rekonstruiert. Die „Malergräfin“ hat auch in der Schlosskapelle und auf den Kreuzwegstationen in der dortigen Krypta Ihre Spuren hinterlassen.



Ansprechpartner	Stadt Wadern
Öffnungszeiten	Schlosskapelle: 1. Sonntag im Monat 14 - 17 Uhr und auf Anfrage, Kreuzwegstationen: nur im Rahmen von Gruppenführungen, Schlossgarten: ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Octavie-Allee, 66687 Wadern
Telefon	+49 (0) 68 71 / 50 70
Internet	www.schloss-dagstuhl.de

Hochwaldalm | Wadern-Wadrill



56 Die 564 m hochgelegene Hochwaldalm ist die einzige Jungviehalm des Saarlandes. Während der Sommermonate stehen Rinder der Weidegenossenschaft auf den Almwiesen. Die Almhütte hat sich zu einem beliebten Rastplatz auf dem Saar-Hunsrück Steig und den Traumschleifen „Almglück“ und „Wadrilltal-Tafeltour“ entwickelt.



Ansprechpartner	Peter Schumacher
Öffnungszeiten	1.3. - 15.11.: Mo bis Fr von 14 Uhr bis Sonnenuntergang; Sa/So/Feiertage: von 11 Uhr bis Sonnenuntergang; 15.11. - 1.3.: Fr von 14 Uhr bis Son- nenuntergang, Sa u. So von 11 Uhr bis Sonnenuntergang
Telefon	+49 (0) 177 / 4 20 84 43 oder +49 (0) 68 72 / 50 56 66
Internet	www.hochwald-alm.de

Noswendeler See | Wadern-Noswendel



57 Auch wenn der Noswendeler See kein Badesegewässer ist, braucht auf Wasseraktivitäten rund um das Freizeitzentrum am See niemand zu verzichten. Unabhängig davon, ob Sie eine gemächliche Runde im Tretboot drehen, zum Wasser treten in die mit echtem Quellwasser betriebene Kneippanlage gehen oder Wanderausflüge in den Noswendeler Bruch, das größte Feuchtbiotop des Saarlandes, unternehmen wollen. Einladend ist auch die vom Heimat- und Verkehrsverein organisierte Bewirtung am See – vor allem an Sonntagen, wenn das große Kuchenbuffet in der Saison aufgefahen wird.

Ansprechpartner	Stadt Wadern
Öffnungszeiten	ganzjährig, Bewirtung am See von April bis Oktober
Eintritt	frei
Adresse	Seestraße, 66687 Wadern
Telefon	+49 (0) 68 71 / 50 70
Internet	www.wadern.de

Golfanlage Weiherhof | Wadern-Nunkirchen



58 Die 32 ha große Golfanlage im Waderner Stadtteil Nunkirchen fügt sich harmonisch in die Landschaft ein. Die Golfbahnen, umrahmt von altem Baumbestand, bieten auf verschiedenen Höhenniveaus einen traumhaften Ausblick in die Weite des Schwarzwälder Hochwaldes. Die neue 18-Loch-Anlage lädt ein, den Alltag hinter sich zu lassen und auf den großzügigen Fairways das Golfspiel zu genießen. Anfänger können auf dem 6-Loch-Kurzbahn-Platz ihre ersten Golfversuche unternehmen.

Ansprechpartner	Golfpark Weiherhof
Öffnungszeiten	März bis September Mo bis So und Feiertage von 7 bis 20 Uhr, Oktober bis Februar Mo bis So und Feiertage von 9 bis 17 Uhr
Eintritt	Die aktuellen Preise finden Sie unter www.golfpark-weiherhof.info
Adresse	Golfpark Weiherhof GmbH, In den Weihern 21
Telefon	+49 (0) 68 74 / 13 51
Internet	www.golfpark-weiherhof.com

Schloss Münchweiler | Wadern-Nunkirchen



59 Nach den Ideen des Freiherrn Franz Georg Zandt von Merl wurde das Schloss Münchweiler nach Plänen eines noch unbekanntes Architekten aus dem Umkreis des Baumeisters Christian Kretschmar zwischen 1749 und 1785 erbaut. Eine Kastanienallee führt durch ein großes Hofportal in den Schlosshof, der aus dem Wohngebäude und Wirtschaftsgebäuden besteht. Die Schlossanlage ist in dieser Form einmalig im Saarland.

Ansprechpartner	Schloss Münchweiler, Familie von Hagke
Öffnungszeiten	Anlage frei zugänglich, Schlossbesichtigung auf Anfrage
Eintritt	frei
Adresse	Schloss Münchweiler, 66687 Wadern-Nunkirchen
Telefon	+49 (0) 68 74 / 18 68-20
Internet	www.schloss-muenchweiler.de

Gallo-römische Monumentalgrabhügel | Wadern-Oberlöstern



60 Die Rekonstruktionen zweier seltener römischer Monumentalgrabhügel mit quadratischer Steineinfassung aus dem 2. Jhd. n. Chr. beherrscht weithin die Landschaft. Die beiden benachbarten Hügel von jeweils 20 m Durchmesser wurden in den 1990er Jahren ausgegraben und untersucht. Zwischen den beiden Hügeln erhob sich einst ein mächtiges Grabdenkmal. In der Umgebung finden sich weitere keltische und römische Fundstätten.

Ansprechpartner	Stadt Wadern
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	am Saarland-Rundwanderweg nordwestlich von Oberlöstern
Telefon	+49 (0) 68 71 / 50 70
Internet	www.wadern.de

Weiskirchen

Der Kneipp- und heilklimatische Kurort Weiskirchen liegt eingebettet in den Schwarzwälder Hochwald. Wandern ist in Weiskirchen besonders reizvoll, denn Weiskirchen verfügt über ausgezeichnete Wege, darunter fünf Premiumwanderwege. Über schmale Erdpfade geht es durch dichte Wälder, über aussichtsreiche Anhöhen und an sprudelnden Bachläufen entlang. Wer kürzere Wege vorzieht, dem sei der Kurpark, das Herzstück von Weiskirchen, mit seinem sehenswerten Staudengarten empfohlen.

Haus des Gastes und frühkeltische Prunkgräber | Weiskirchen



61 *Das Haus des Gastes empfängt Sie an zentraler Stelle mit seiner modernen Architektur und einer zeitgemäßen Infrastruktur. Dies ist genau der richtige Ort für Kulturveranstaltungen, wechselnde Malerei- und Foto-Ausstellungen und für die Dauerausstellung von Repliken prächtiger Funde aus den frühkeltischen Gräbern von Weiskirchen. Die Exponate gehen zurück auf Importgefäße, Prunkwaffen und Kleidungszubehör sowie gestalterisch und technisch herausragende Schöpfungen frühkeltischen Handwerks aus dem 4. u. 5. Jahrhundert vor Christus. Im Haus des Gastes befinden sich auch die Tourist-Information, das Mattheiser Bistro, ein Lese- und Aufenthaltsraum und die Bücherei.*

Ansprechpartner Tourist-Information Weiskirchen

Öffnungszeiten Januar bis Dezember Mo bis Fr von 8.30 bis 17 Uhr, zusätzlich März bis Okt. So von 14 bis 16 Uhr
Haus des Gastes:
 Mo bis Fr von 8.30 bis 17 Uhr,
 Sa u. So von 11 bis 23 Uhr

Eintritt frei

Adresse Trierer Straße 21, 66709 Weiskirchen

Telefon +49 (0) 68 76 / 709-37

Internet www.weiskirchen.de



**PREMIUM
WANDERWELTEN** 

Rundwege auf höchstem Niveau

Premiumwandern hat in den letzten Jahren extrem viele Wanderer überzeugt.

Sieben Regionen in Deutschland mit insgesamt fast 150 Premiumwegen haben sich unter dem Namen PremiumWanderWelten zusammen getan. Ergebnis ist eine Art Champions League der Wanderwege mit dem Vorteil, dass alle Regionen jetzt schon im Finale stehen.

PremiumWanderWelten bedeutet: We are the Premium-Wander-Champions.

PremiumWanderWelten heißt aber auch: Wandern auf höchstem Niveau kreuz und quer in Deutschland.



Manuel Andrack

Autor und Pate der
PremiumWanderWelten

www.premiumwanderwelten.de

Information

- › Projektbüro
PremiumWanderWelten | Poststraße 12 | 66663 Merzig
- › info@premiumwanderwelten.de



www.facebook.com/PremiumWanderWelten

- › Entdecker Touren Werratal
- › Felsenlandtouren Dahner Felsenland
- › Nagelfluhschleifen Oberstaufen
- › Traufgänge Albstadt
- › Traumpfade Rhein-Mosel-Eifel-Land
- › Traumschleifen Saar-Hunsrück
- › Wasser.Wander.Welt. Schwalm-Nette

Staudengarten | Weiskirchen



62 Von April bis Oktober beherrscht üppige Blütenpracht nach dem Vorbild der englischen „borders“ das Bild des Weiskircher Staudengartens. Im Winter dominieren scherenschnittartige Konturen, wenn sich verschiedenste Blattstrukturen, Gräser und bizarre Samenstände im Winterlicht abzeichnen. An die 10.000 Pflanzen, darunter 350 verschiedene Bäume, Sträucher und Stauden, erschließen sich dem Betrachter, sobald er den sanft geneigten Serpentin vom Rathaus zur Uferpromenade folgt und den blumengesäumten Kurparksee umrundet.

Ansprechpartner	Projektbüro „Gärten ohne Grenzen“
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Kurparkgelände, Eingang Kirchenweg am Rathaus
Telefon	+49 (0) 68 61 / 91 10 68
Internet	www.gaerten-ohne-grenzen.de

Minigolfanlage | Weiskirchen



63 Die Minigolfanlage Weiskirchen liegt am Rande des wunderschönen Kurparks. Das breite Angebot an Freizeitaktivitäten umfasst auch die angegliederte Freiluft-Schach-Anlage sowie die Boulebahn.

Ansprechpartner	Hochwald-Touristik GmbH
Öffnungszeiten	ab Ostern bis einschließlich den saarländischen Herbstferien täglich von 14 bis 20 Uhr, an So- und Feiertagen zusätzlich von 10 bis 12 Uhr, sowie in den saarländischen Sommerferien von 10 bis 12 und von 14 bis 20 Uhr
Eintritt	Kinder u. Jugendliche von 5 – 18 Jahren 1,00 €, Erwachsene 1,50 €
Adresse	Kurparkstraße, 66709 Weiskirchen
Telefon	+49 (0) 68 76 / 709-37 +49 (0) 68 76 / 616
Internet	www.weiskirchen.de

Vitalis – Bäderzentrum u. Waldfreibad | Weiskirchen



64 Das Bäderzentrum Vitalis hat neben Spaß und Erholung auch Fitness und Vitalität für die ganze Familie zu bieten. Nachdem Sie im Sportbecken Ihre Bahnen gezogen haben, relaxen Sie im 32,5°C warmen Erholungs- und Massagebecken mit integrierten Massagedüsen. Zudem finden Sie eine Saunalandschaft mit allem, was dazugehört. Die jungen Gäste des Vitalis erwartet ein separater Kinderbereich mit Elefantenrutsche und Wasser spuckendem Seehund. In den Sommermonaten, vor allem an heißen Tagen, sorgt das frische und ungechlorte Quellwasser im nahegelegenen Natur- und Waldfreibad für besondere Erfrischung.

Ansprechpartner	Vitalis: Berti Klesen Waldfreibad: Natur- und Waldfreibad Weiskirchen
Öffnungszeiten	Vitalis: Mo bis Fr von 7 bis 22 Uhr, Sa, So u. Feiertage von 7 bis 21 Uhr Waldfreibad: täglich von 10 bis 19 Uhr bei entsprechender Witterung
Eintritt	Vitalis: Tageskarte 4 €, ermäßigt 3 €, Familien 10,30 € Waldfreibad: Erwachsene 2 €, Kinder 1 €, bis 5 Jahre frei
Adresse	Vitalis: Kurparkstraße 2, 66709 Weiskirchen Waldfreibad: Im Hänfert, 66709 Weiskirchen
Telefon	Vitalis: +49 (0) 68 76 / 91 95 61 Waldfreibad: +49 (0) 173 / 699 57 60
Internet	www.vitalis-weiskirchen.de



Wild- und Wanderpark | Weiskirchen



65 *Hirsche, Rehe, Nasenbären, Wisente – im Wild- und Wanderpark leben Wild- und Haustiere unter artgerechten Bedingungen fast wie in der freien Wildbahn. Wollen Sie mehr darüber erfahren, sind Sie im Naturpark Informationszentrum gleich im Eingangsbereich des Parks an der richtigen Stelle. Und auf der Sommerterrasse des Waldgasthofs genießen Sie neben Speis' und Trank einen herrlichen Ausblick weit über den Hochwald bis zur französischen Grenze.*

Ansprechpartner	Hochwald Touristik GmbH
Öffnungszeiten	täglich von 9 Uhr bis eine Stunde vor Sonnenuntergang
Eintritt	frei
Adresse	Am Wildpark 1, 66709 Weiskirchen-Rappweiler
Telefon	+49 (0) 68 76 / 709-37
Internet	www.weiskirchen.de



Naturpark-Informationszentrum | Weiskirchen



66 *Am Eingang des Wild- und Wanderparks, direkt am Premiumwanderweg „Zwei-Täler-Weg“, liegt das Informationszentrum des Naturparks Saar-Hunsrück, ausgezeichnet für seine barrierefreie multimediale Erlebnisausstellung und anerkannt als außerschulischer Lernort. Die interaktive Ausstellungseinheit zum Thema Tourismus hält auf einer Panoramakarte viele Anregungen für Sie bereit. Ein „Sprechender Apfelbaum“ erzählt Ihnen, wie es auf einer Streuobstwiese zugeht. Weitere Ausstellungseinheiten bringen Ihnen auf spielerische Art und Weise die Lebensräume Wald und Wasser nahe.*

Ansprechpartner	Naturpark Informationszentrum
Öffnungszeiten	ganzjährig Di.- Fr. 9 - 17 Uhr und Sa. und So. 14 - 16 Uhr
Eintritt	frei
Adresse	Am Wildpark 1, 66709 Weiskirchen
Telefon	+49 (0) 68 72 / 92 12 61
Internet	www.naturpark.org



Waldseilgarten High Live | Weiskirchen



67 *Im Mischwald klettern die Gäste in Höhen zwischen 3 und 12 Metern durch 5 abwechslungsreiche Parcours mit spannenden Übungen und spektakulären Seilbahnen und Sprüngen. Mut und Geschicklichkeit (besonders bei den Parcours für Fortgeschrittene) sind erforderlich; Spaß und Action sind garantiert – bei höchster Sicherheit durch ein korrespondierendes Sicherheitssystem, welches ein versehentliches Entichern der Gäste verhindert. Die freundliche und umfassende Einweisung durch die TrainerInnen und die intensive Betreuung der Gäste sind hier selbstverständlich. Grillhüttennutzung nach Anmeldung möglich.*



Ansprechpartner	Waldseilgarten High Live
Öffnungszeiten	April-Oktober Wochenenden, Feiertage & Brückentage sowie saarländische Schulferien täglich außer montags jeweils 12-18 Uhr Für Gruppen ab 8 Personen nach Absprache auch zusätzlich!
Eintritt	Kinder 7-9 Jahre 10 € Jugendliche, Azubis, Studierende 16 €, Erwachsene 19 €, außerdem Gruppen- und Familienrabatte
Adresse	Zum Wildpark 1 66709 Weiskirchen
Telefon	+49 (0) 176 / 420 244 78
Internet	www.highlive.org



Haus des Gastes
Weiskirchen

Saarland

Auch außerhalb des Saarschleifenlandes hat das Saarland viel zu bieten. Eingebettet zwischen Frankreich, Luxemburg und Rheinland-Pfalz besitzt das Saarland ein ganz besonderes Flair. Lichte Wälder, versteckte Weiher oder naturbelassene Wanderwege erwarten sie im Umfeld reizvoller Städte und Dörfer. Lernen Sie auch die quirlige Kunst- und Kulturszene des Landes kennen und unternehmen Sie eine Entdeckungsreise in die wechselvolle Geschichte des kleinsten deutschen Bundeslandes im Herzen Europas. Eines sollten Sie dabei nicht verpassen: die saarländische Küche. Wie der Lebensstil der Saarländer ist sie geprägt von der Nähe zu Frankreich.

Haus Saargau mit Garten | Wallerfangen-Gisingen



68 *Das zwischen 1735 und 1750 errichtete Haus beherbergt ein bäuerliches Museum, in dem Möbel aus dem frühen 19. Jahrhundert sowie eine Dauerausstellung von gusseisernen Kamin- und Ofenplatten zu bewundern sind. Hier befindet sich zudem ein Informationszentrum des Naturparks Saar-Hunsrück. Der vormalige Bauerngarten wurde 2006 zu einem repräsentativen Kräuter- und Würzgarten umgestaltet. Verschiedenste Rosensorten und eine Streuobstwiese runden das Bild der rund 1.000 m² großen Gartenanlage ab.*

Ansprechpartner Lothringer Bauernhausmuseum „Haus Saargau“

Öffnungszeiten ganzjährig, So bis Mi sowie an Feiertagen von 14 bis 17 Uhr, Do u. Fr von 10 bis 12 Uhr

Eintritt frei

Adresse Zum Scheidberg 11, 66798 Wallerfangen-Gisingen

Telefon +49 (0) 68 37 / 91 27 62

Internet www.gaerten-ohne-grenzen.de

Historische Altstadt | Saarlouis



69 *Saarlouis gilt vielen als die „heimliche Hauptstadt des Saarlandes“. Sind es die stets belebten Straßencafés, die schicken Läden, die gut besuchten Bars, Bistros und Restaurants, die der Stadt ihr besonderes Flair verleihen? Oder die frühere militärische Bedeutung der von Vauban kunstvoll befestigten Innenstadt? Der Große Markt im Zentrum der sternförmig angelegten Festung spricht für beides. Neben den Ausstellungen des Städtischen Museums und des Museums Haus Ludwig in der Innenstadt finden sich auch in den umliegenden Dörfern noch einige Sehenswürdigkeiten: In Siersburg die Burg gleichen Namens, die im 12. Jh. zur Kontrolle der Saar erbaut wurde, in Wallerfangen-Gisingen das Haus Saargau, ein Bauernhaus aus dem 18. Jh., und in Wadgassen die zu Villeroy & Boch gehörige Cristallerie.*

Ansprechpartner Tourist Info Landkreis Saarlouis

Adresse Kaiser-Wilhelm-Str. 4-6, 66740 Saarlouis

Telefon +49 (0) 68 31 / 4 44-449

Internet www.kreis-saarlouis.de



Saarlouis

Historische Altstadt | Saarbrücken



70 Folgen Sie den Spuren des Barockbaumeisters Stengel und erobern Sie drei der schönsten Plätze Saarbrückens, die Eckpunkte der barocken Stengel'schen Stadtanlage: den Ludwigsplatz mit der Ludwigskirche, den Schlossplatz, unter dem in 14 m Tiefe eine freigelegte unterirdische Bastion samt Kasematten zu besichtigen ist, sowie den St. Johanner Markt, der mit seinen Boutiquen, Bistros, Kneipen und Restaurants zum Sehen und Gesehenwerden einlädt.

Statten Sie auch dem Saarland Museum mit seinen vier Standorten einen Besuch ab.

Ansprechpartner	Kongress- und Touristik Service
Telefon	+49 (0) 6 81 / 93 80 90
Internet	www.saarbruecken.de



Forstgarten | Großrosseln-Karlsbrunn



71 Fürst Ludwig von und zu Nassau-Saarbrücken ließ den Garten an seinem Jagdschloßchen Karlsbrunn 1783 bis 1786 erbauen. Nach der Besetzung durch französische Revolutionstruppen erhielt das Anwesen eine neue Bestimmung als Wohnsitz späterer Förster. Beide Traditionen leben im neu angelegten Forstgarten wieder auf: im alten, noch erhaltenen Baumbestand, in rekonstruierten Wegebeziehungen, in Mauer- und Stufenanlagen sowie im Serpentinweg, der zum Ruhepavillon und zu weiteren Aussichtspunkten führt.

Ansprechpartner	Projektbüro „Gärten ohne Grenzen“
Öffnungszeiten	ganzjährig
Eintritt	frei
Adresse	Am Jagdschloß, Schloßstr. 14, 66352 Großrosseln
Telefon	+49 (0) 68 98 / 4 49-0 +49 (0) 68 61 / 91 10 68
Internet	www.gaerten-ohne-grenzen.de



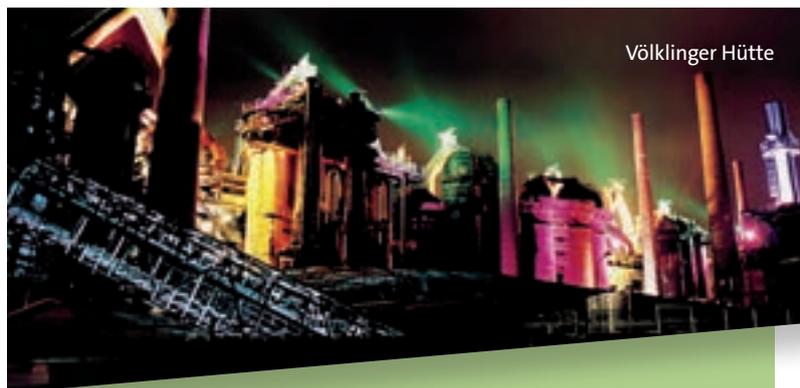
Weltkulturerbe Völklinger Hütte | Völklingen



72 Als weltweit einziges authentisch erhaltenes Eisenwerk aus der Blütezeit der Eisen- und Stahlindustrie wurde das 1986 stillgelegte Hüttenensemble 1994 von der UNESCO zum Weltkulturerbe ernannt. Wie die gigantischen Gebläsemaschinen, Kolosse aus Eisen und Stahl, einst den Wind erzeugten, der in die Hochöfen eingeblasen wurde, erfahren Sie auf einem 2- bis 3-stündigen gut beschilderten und weitgehend barrierefreien Rundweg. Er führt tief hinein in die dunklen Gänge der Möllerhalle und hoch hinauf in luftige Höhe auf die Aussichtsplattform am Hochofen. Die Multimedia-Einführung in der Sinteranlage schickt Sie auf eine Zeitreise von den Anfängen der Völklinger Hütte bis in die Gegenwart. Vom Dach der Erzhalle öffnet sich Ihnen der Blick über die Stadt Völklingen und das noch aktive Werk der Saarstahl AG – ein beeindruckendes Panorama zu jeder Jahreszeit sowie bei Tag und Nacht!



Ansprechpartner	Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Öffnungszeiten	2. November bis 31. März täglich von 10 bis 18 Uhr, außer 24., 25. und 31. Dezember, ab dem 13. April von 10 bis 19 Uhr
Eintritt	Erwachsene 12 €, ermäßigt 10 €, Kinder und Jugendliche im Klassenverband 3 €, Kinder unter 6 J. frei, Familien 25 €
Adresse	Rathausstraße 75-79, 66333 Völklingen
Telefon	+49 (0) 68 98 / 9 100 100
Internet	www.voelklinger-huette.org



Völklinger Hütte

Rheinland-Pfalz

Von der Saar ist es nicht weit an die Nahe, die Mosel und den Rhein. Überall in Rheinland-Pfalz treffen Sie auf intakte Natur und spannende Ausflugsziele wie Burgen und Schlösser oder pulsierende Städte von Trier über Mainz bis Koblenz. Zwischen der Eifel und der Pfalz erwarten Sie spannende Veranstaltungen wie die vielen Weinfeste, die im ganzen Land gefeiert werden. Viele Sehenswürdigkeiten in Rheinland-Pfalz finden Sie direkt im Umfeld des Saar-schleifenlandes.

Historische Altstadt und Römerbauten | Trier



73 *In der ältesten Stadt Deutschlands treffen Sie auf Schritt und Tritt auf die imposanten Hinterlassenschaften der Römer, so die Kaiserthermen, das Amphitheater und die Porta Nigra, an der die meisten der offiziellen Stadtführungen beginnen. Das besterhaltene römische Stadttor nördlich der Alpen stellt einen gelungenen Brückenschlag von der antiken Vergangenheit in die heutige moderne Stadt dar. Kulturhistorisch ebenso bedeutsam sind die antike Basilika, der Thronsaal Kaiser Konstantins und zugleich der größte aus der Antike erhaltene Einzelraum, sowie der Trierer Dom, die mit 1700 Jahren älteste Kirche Deutschlands.*

Ansprechpartner Tourist-Information Trier Stadt und Land e. V.

Adresse An der Porta Nigra, 54290 Trier

Telefon +49 (0)6 51 / 9 78 08-0

Internet www.trier-info.de



Freilichtmuseum Roscheider Hof | Konz



74 *Vom Alltagsleben der Menschen im deutsch-französisch-luxemburgischen Dreiländereck erzählt das Freilichtmuseum am Zusammenfluss von Saar und Mosel. Zum Gesamtkomplex gehören neben den historischen Gehöften, Handwerksstätten, Gärten und Plätzen ein Waldmuseum sowie das Zinnfiguren- und Spielzeugmuseum. Auf dem 22 ha großen Freigelände befindet sich neben dem fertiggestellten Hunsrückdorf ein Moseldorf mit bürgerlichem Rosengarten und ländlichen Gärten im Aufbau.*



Ansprechpartner Roscheider Hof

Öffnungszeiten Di bis Fr: von 9 bis 18 Uhr (November bis März von 9 bis 17 Uhr); Mo (außer an Feiertagen): geschlossen; Sa u. So sowie an Feiertagen: von 10 bis 18 Uhr (November bis März von 10 bis 17 Uhr) Letzter Einlass 1 Std. vor Schließung. Auch im Winter geöffnet! Geschlossen über Weihnachten/Neujahr. Vom 1. November bis Palmsonntag sind die Häuser im Freigelände witterungsbedingt geschlossen ebenso bei Schnee und Glätteis.

Eintritt Erwachsene 5 €, ermäßigt 4 €, Familien 12 €, Kinder bis 6 J. frei, Kinder von 6 bis 14 J. 2 €, Gruppen ab 15 Pers. 4 €

Adresse Roscheiderhof 1, 54329 Konz

Telefon +49 (0) 65 01 / 9 27 10

Internet www.roscheiderhof.de



Roscheider Hof

Historische Altstadt | Saarburg



75 Die schöne Altstadt und ihre Museen – das Amüuseum und die Glockengießerei – liegen an der Mündung des Leukbaches in die Saar. Der Buttermarkt mit seinen über die Leuk führenden Brücken beeindruckt vor dem imposanten Wasserfall. Über allem thront die älteste Höhenburg im Westen Deutschlands. Schließen Sie an die Altstadtbesichtigung einen Besuch der Sommerrodelbahn, des Greifvogelparks, der Wallfahrtskirche St. Marien in Beurig oder der „Klause“ in Kastelstaadt, einem früheren Wallfahrtsort mit Kapelle, Felsenkammern und Felsengräbern, an.



Ansprechpartner Saar-Obermosel-Touristik e.V.

Adresse Graf-Siegfried-Str. 32,
54439 Saarburg

Telefon +49 (0) 65 81 / 99 59 80

Internet www.saar-obermosel.de

Grimburg | Hermeskeil



76 Die Grimburg wurde um 1190 als Landesburg der Trierer Erzbischöfe gebaut, dem Ort Grimburg im 14. Jh. das Stadtrecht verliehen. Seit September 2005 dokumentiert das Burg- und Hexenmuseum im Ort die schlimmen Zeiten des Hexenwahns im Trierer Land. Nach Hexenprozessen auf der Grimburg wurden bis 1630 über 200 Frauen und Männer aus dem Hochwald verbrannt. Die lange Zeit vom endgültigen Verfall bedrohte Burg konnte nach 1978 teilweise wieder aufgebaut und aus ihrem Dornröschenschlaf erweckt werden.



Ansprechpartner Tourist-Information Hermeskeil

Öffnungszeiten ganzjährig, Führungen und Veranstaltungen auf Anfrage

Eintritt frei

Adresse Grimburg, 54411 Hermeskeil

Telefon +49 (0) 65 03 / 95 35 0

Internet www.hermeskeil.de

Broschüren-Bestellungen

Die hier abgebildeten Publikationen können Sie kostenlos von der Saarschleifenland Tourismus GmbH beziehen.

Tel. +49 (0)6861 / 80 440 oder online unter www.saarschleifenland.de



Gastgeberverzeichnis



Erlebniskarte D | F | GB | NL



Radkarte



Gartenführer | D



Reiseangebote



Sehenswertes



Traumschleifen
Saar-Hunsrück



Wanderführer
Saar-Hunsrück-Steig

Luxemburg

Luxemburg ist ein vielfältiges Land. In der Hauptstadt blicken Sie wie von einer hochherrschaftlichen Balustrade hinunter auf den Grund in die historische Altstadt am Flüsschen Alzette, oder hinüber zum Kirchberg-Plateau mit der futuristischen Philharmonie. In den Fußgängerzonen dominiert die Mode, in den Feinkostläden und Restaurants der Genuss. Das Bankenviertel ist dagegen von der Welt des Geldes beherrscht, die europäischen Institutionen von einem munteren Sprachengewirr. Auf dem Land geht es sehr viel beschaulicher zu. Das Großherzogtum Luxemburg ist ein wahres Paradies für Wanderer und Radfahrer. So findet jeder Naturliebende sein Ziel auf den Hochplateaus der Ardennen, in den grünen Flusstälern der Region Mullerthal und den Wäldern der Luxemburger Schweiz sowie in den idyllischen Weinbergen und Winzerdörfern des Moseltals. Diese schönste Seite Luxemburgs grenzt unmittelbar ans Saarschleifenland.

Europadenkmal | Schengen



77 Von Schengen hat wohl jeder Europäer schon einmal gehört. Schließlich hat das Moselstädtchen dem Schengener Abkommen seinen Namen gegeben. In ihm wurde vereinbart, dass die unterzeichnenden europäischen Staaten auf Kontrollen des Personenverkehrs an ihren gemeinsamen Grenzen verzichten. Das Europa-Denkmal und das benachbarte Europamuseum vor Ort erinnern daran.

Ansprechpartner Tourist-Info,
Adresse Rue Robert Goebbels,
 L-5444 Schengen
Telefon (+352) 26 66 58 10
Internet www.schengen-tourist.lu



Kräutergarten | Schengen



78 Vor dem Hotel „Château de Schengen“, einem ehemaligen Kloster, befinden sich zwei Gärten mit höchst unterschiedlichen Bestimmungen in unmittelbarer Nachbarschaft. Den Barockgarten dominieren Buchsbaumarabesken auf rotem Kies, gesäumt von Maulbeerbäumen, Kastanien und Rotbuchen. Nur wenige Schritte davon entfernt erinnert der Kräutergarten an die Aufgaben der mittelalterlichen Klosterschwestern. Einst haben Nonnen hier seltene Heilkräuter angepflanzt. Der Kräutergarten ist Teil des Projekts „Gärten ohne Grenzen“ – wie passend für einen Ort, an dem die Grenzen Europas ihre Abschaffung erlebten.

Ansprechpartner Projektbüro „Gärten ohne Grenzen“
Öffnungszeiten ganzjährig
Eintritt frei
Adresse Rue Robert Goebbels,
 L-5444 Schengen (am alten Kloster
 neben Tourist-Information)
Telefon +49 (0) 68 61 / 91 10 68
Internet www.gaerten-ohne-grenzen.de

Moselufer | Remich



79 An der langezogenen Esplanade, der Uferpromenade der kleinen blühenden Touristenstadt Remich, lassen sich die vorüberfahrenden Lastkähne, Jachten und flanierenden Passanten aufs Angenehmste beobachten – bei einem Kaffee oder einem kompletten Menü mit passendem Moselwein. Dort steht auch der Bacchus-Brunnen des luxemburgischen Künstlers Wil Lofy. Von Remich aus können Sie von Ostern bis in den Oktober hinein auf Ausflugsschiffen die Mosel erkunden.

Ansprechpartner Office National Du Tourisme Gare Centrale (Tourist Info)
Adresse P.O. Box 1001, L-1010 Luxembourg
Telefon (+352) 42 82 82 20
Internet www.remich.lu

Weinmuseum | Ehen



80 Im altherwürdigen Winzerhaus aus dem 18. und 19. Jahrhundert befindet sich das Luxemburger Weinmuseum. Es zeigt neben Fotos eine Sammlung von Winzerwerkzeugen und Gerätschaften, die über die Jahrhunderte für den Weinanbau und die weitere Verarbeitung der Reben gebraucht wurden. Spazieren Sie auch durch den historischen Kern des schönen Moseldorfs, vorbei an Patrizierhäusern aus verschiedenen Jahrhunderten, mit Steinbögen über Türen und Fenstern sowie den Wappen ihrer Erbauer.



Ansprechpartner	Weinmuseum, Ehen
Öffnungszeiten	täglich von 9.30 bis 11.30 Uhr und von 14 bis 17 Uhr außer montags; vom 1. Nov. bis zum 31. März nach Vereinbarung; im Januar geschlossen
Eintritt	Erw. 3,50 €, ab 15 Pers. 3 €, Kinder bis 15 J. 1,50 €, einstündige Führung in den Sprachen L, D, F, EN: 50 €
Adresse	115, route du vin, L-5416 Ehen
Telefon	(+352) 76 00 26
Internet	www.museevin.lu

Schmetterlingsgarten | Grevenmacher



81 Die Fruchtbarkeit des hiesigen Bodens war schon den Römern bekannt. Sie wird bis heute für den Weinanbau genutzt und erklärt, warum die größte Privatkellerei des Großherzogtums ihren Standort in Grevenmacher hat. Eine Weinkellerbesichtigung bringt Ihnen die Geheimnisse der Sektherstellung nach dem Verfahren der traditionellen Flaschengärung nahe. Beim Spaziergang durch den nahen paradiesischen Garten der Schmetterlinge umschwirren Sie Hunderte von exotischen Faltern. Planen Sie zudem einen Abstecher in den Kulturhof mit den beiden Museen für Druckerei und Spielkarten ein.



Ansprechpartner	Tourist-Info Luxembourg
Adresse	30, place Guillaume II, L-1648 Luxembourg
Telefon	(+352) 22 28 09
Internet	www.lcto.lu

Historische Altstadt und Abtei | Echternach



82 Die Gründung der Stadt im Jahre 698 geht auf den angelsächsischen Mönch Willibrord zurück. Ihm zu Ehren wird alljährlich am Pfingstdienstag die berühmte Echternacher Springprozession veranstaltet. Sie führt von der benediktinischen Abtei durch die Innenstadt zur romanischen Basilika, der Grabstätte des heiligen Willibrord. In den Mal- und Schreibschulen der Abtei entstanden im Mittelalter eine Reihe von Prachthandschriften, die heute im Museum zu sehen sind.



Ansprechpartner	Tourist Information Echternach
Adresse	9-10, parvis de la basilique, L-6401 Echternach
Telefon	(+352) 720 230
Internet	www.echternach-tourist.lu

Historische Altstadt und Kirchberg | Luxemburg Stadt



83 Luxemburg steht nicht nur für Finanzen, sondern auch für eine tausendjährige Geschichte! Ihr nachzuspüren lohnt sich in den Museen der Stadt, an Fundstätten wie der archäologischen Krypta, in der wunderschönen Altstadt wie im Labyrinth der Gänge, Räume und Treppen der zum UNESCO Weltkulturerbe gehörenden Festungsanlage. Darüber hinaus war das Großherzogtum maßgeblich an der Realisierung der europäischen Einigung beteiligt und einige der wichtigsten europäischen Institutionen haben hier ihren Sitz. Höchst modern gibt sich das Kirchberg-Plateau, wo die neue Philharmonie durch ihre außergewöhnliche Form und mit ihrem phantastischen Akustik beeindruckt und das Museum für Moderne Kunst selbst ein Kunstwerk der Architektur ist.



Ansprechpartner	Tourist-Info Luxembourg
Adresse	30, place Guillaume II, L-1648 Luxembourg
Telefon	(+352) 22 28 09
Internet	www.lcto.lu

Frankreich

Sucht man nach den Gemeinsamkeiten, welche die französische Region Lothringen mit seinen Nachbarn im Saarland und Luxemburg verbinden, so sind es die Flüsse, die Sprache, die gastronomischen Vorlieben und die gemeinsame Geschichte, auf die man zuerst stößt. Lothringen überrascht darüber hinaus durch seine Größe, seine landschaftlichen und kulturellen Reize, die meist nicht dem Bild entsprechen, das man sich landläufig von dieser Region macht.

Château de Malbrouck | Manderen



84 *In den Anfängen trug das heutige Schloss Malbrouck in Manderen den Namen „Meinsberg“. Umbenannt wurde es, als der britische Herzog von Malborough in den Kriegen des 18. Jahrhunderts seinen Hauptsitz hierher verlegte. In Lothringen ist es derzeit das einzige vollständig restaurierte Denkmal des 15. Jahrhunderts – ein gelungener Kompromiss aus Burg und Residenzschloss. Im Schutz der mächtigen Mauern erleben Sie eine beeindruckende Zeitreise. Zum gegenwärtigen Schlossgeschehen gehören Wechselausstellungen, Führungen, Veranstaltungen und alljährlich Festivals.*

Ansprechpartner	Château de Malbrouck
Öffnungszeiten	tägl. vom 24. März - 15. Dez., außer 1. Mai, Apr./ Mai u. von Sept. bis Dez.: Mo von 14–17 Uhr, Di bis Fr von 10–17 Uhr, an Wochenenden u. Feiertagen von 10–18 Uhr; von Juni bis Aug.: Mo von 14–18 Uhr, Di bis Fr von 10–18 Uhr, an Wochenenden u. Feiertagen von 10–19 Uhr
Eintritt	Erw. 7 €, ermäßigt 5,50 €, Kinder bis 16 J. frei, Familien 12 €
Adresse	Château de Malbrouck, 57480 Manderen
Telefon	+33 (0)3 87 35 03 87
Internet	www.chateau-malbrouck.com

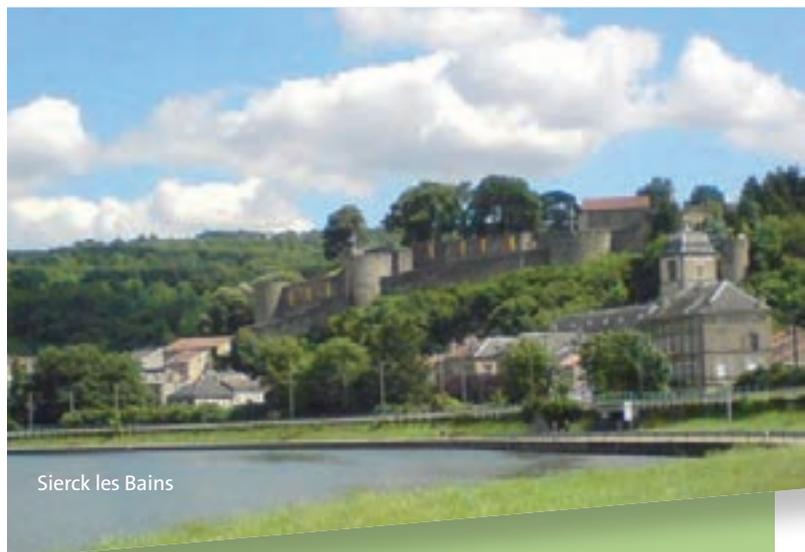
Historische Altstadt und Burg | Sierck les Bains



85 *Der Ort Sierck entstand wohl im 10./11. Jahrhundert rund um eine Burganlage am rechten Ufer der Mosel auf einem langgestreckten Felsvorsprung aus rotem Sandstein. Um diese Zeit wechselte die stattliche Burg mit ihren Lehen aus dem Herrschaftsbereich der Bischöfe von Trier in den Besitz der Herzöge von Lothringen. 1661 kam Sierck durch den Vertrag von Vincennes zur französischen Krone. Der seit 1936 gültige Ortsname, Sierck les Bains, geht auf das Thermalbad zurück, das sich im 19. Jahrhundert an der Stelle des heutigen Bahnhofs befand.*



Ansprechpartner	Association du Château des Ducs de Lorraine,
Öffnungszeiten	1. Mai bis 30. Sept.: Mo bis Sa von 10 bis 19 Uhr, Sonn- u. Feiertage 10 bis 20 Uhr. März/April, Okt/Nov.: Mo bis Sa 10 bis 16 Uhr, Sonn- u. Feiertage 10 bis 17 Uhr.
Eintritt	Erw. 5 €, ermäßigt 3,50 €, Kinder von 6 - 14 J., Klassen ab 15 Pers. und Gruppen ab 15 Pers. stark ermäßigt 2 €
Adresse	rue du Château, 57480 Sierck les Bains
Telefon	+33 (0)3 82 83 67 97
Internet	www.chateau-sierck.com



Sierck les Bains

Wiesengarten am Schloss la Grange | Manom



86 Unweit des Städtchens Thionville mutet das Schloss La Grange wie eine Oase zwischen herrschaftlichem Status und landwirtschaftlicher Tradition an. Der Garten verbindet ursprünglich geliebene Wiesen mit Waldlandschaften, heimische Wildpflanzen mit exotischen Anpflanzungen und das Gebäude aus dem 18. Jahrhundert mit zeitgenössischem Gartenbau. Besuchen Sie auch das Schloss, um von hier aus einen Blick ins Leben der früheren Schlossbewohner und auf das Gartensembel zu werfen.



Ansprechpartner	Château de la Grange
Öffnungszeiten	Garten ohne Führungen: 07. April bis 30. Juni u. 1. September bis 28. Oktober an Wochenenden u. Feiertagen von 14 – 18 Uhr; Juni, Juli u. August tägl. von 14 – 18 Uhr
Eintritt	Garten: Erwachsene 4 €, Kinder von 6 – 12 J. 3 €
Adresse	Château de la Grange, F-57100 Manom
Telefon	+33 (0)3 82 53 85 03
Internet	www.chateaudelagrance.com

Freizeitzentrum Amnéville-les Thermes | Amnéville



87 Amnéville-Les Thermes ist ein Ort der Superlative. Als Thermalbad mit drei Thermen, als Kongresszentrum mit Bars, Hotels und der Galaxie Mega Hall für die Auftritte von Stars und kommenden Sternchen. Als Freizeitzentrum der besonderen Art mit einer der größten jemals entwickelten Indoor-Skipisten, mit Olympia-Eisbahnen und -Schwimmbädern und mit dem Atomic-Bowl mit 16 Bowling und Kegelbahnen sowie dem größten bewaldeten Abenteuerpark Europas. Nicht zu vergessen der 18-Loch-Golfplatz, das Aquarium Imperator mit seiner wundersamen Unterwasserwelt und der Zoo, der Sie auf eine Weltreise zu 1.600 Tieren und 250 verschiedenen Arten aus fünf Kontinenten schickt.



Ansprechpartner	Office de Tourisme, Centre thermal et touristique
Adresse	F-57360 Amneville-les-Thermes
Telefon	+33 (0)3 87 70 10 40
Internet	www.amneville.com

Garten der Aromen | Laquenexy



88 Der Garten der Aromen steht im Zeichen lebendiger Gartenanbautraditionen: 316 verschiedene Apfelbaumsorten sind durch eine Allee mit Kirschbäumen, den „Hügel der Geschmacksrichtungen“ oder den „Tunnel der Kürbisse“ zu erreichen. Dann hat man den Garten der „essbaren Blumen“ oder den „verbotenen Garten“ noch vor sich. Im Restaurant erfreuen Gerichte mit den gerade gesehenen Aromenträgern den Gaumen – ein Besuch, der auf der Zunge zergeht.



Ansprechpartner	Les Jardins Fruitiers de Laquenexy
Öffnungszeiten	1. April bis 31. Oktober täglich außer dienstags von 10 bis 19 Uhr
Eintritt	Erw. 7 €, ermäßigt u. Gruppen ab 10 Pers. 5 €, Kinder bis 11 J. frei
Adresse	4 rue Bourger et Perrin, F-57530 Laquenexy
Telefon	+33 (0)3 87 35 01 00
Internet	www.jardinsfruitiersdelaquenexy.com



Garten der Aromen

Historische Altstadt und Kathedrale | Metz



89 3.000 Jahre Geschichte prägen die Hauptstadt Lothringens und ihr kulturelles Leben. Ob Opéra-Théâtre, das außergewöhnliche Schauspielhaus „Arsenal“, die Museen für Kunst und Architektur „Cour d’Or“ oder die Kathedrale Saint-Étienne mit ihren berühmten Chagall-Fenstern – ein Bummel durch die Stadt mutet immer wie ein Spaziergang durch die Jahrhunderte an. Im Mai 2010 hat eine neue Attraktion ihre Pforten geöffnet: die erste Außenstelle des Centre-Pompidou. Nach dem Pariser Vorbild ist hier ein neues, kulturelles Zentrum entstanden, das sich schon jetzt zu einem Publikumsmagneten entwickelt hat. Und noch ein Tipp, falls Sie gerne feiern: Bei „Metz en Fête“ steht die ganze Stadt im Zeichen ihrer selbst, während sich im August die Königin der Früchte beim Mirabellenfest feiern lässt.

Ansprechpartner	Office de Tourisme de Metz
Adresse	2, Place d’Armes, 57007 Metz cedex 1
Telefon	+33 (0)3 87 55 53 76
Internet	www.tourisme.metz.fr

Botanischer Garten | Metz



90 Der Botanische Garten, den die Stadt Metz 1986 von der Baronin de l’Espée gekauft hat, wurde 1866 auf einer Fläche von 4,4 ha im Stil eines „englischen Gartens“ angelegt. Hier sind inzwischen so bemerkenswerte Bäume wie der Persische Flieder, der falsche Christodorn und der Südliche Zörgelbaum heimisch sowie ein Arboretum mit hundertjährigen Gingkos, Zypressen und Mammutbäumen. Auch die gusseisernen Gewächshäuser besitzen schon ein stolzes Alter: Sie wurden 1861 vom Metzger Kunstschmied Pantz geschaffen. Der Botanische Garten ist neues Mitglied im Netzwerk „Gärten ohne Grenzen“.

Öffnungszeiten	Garten: ganzjährig, ab 8 Uhr bis zum Einbruch der Dunkelheit
Eintritt	frei
Adresse	Botanischer Garten, 27ter rue du Pont-à-Mousson, F-57950 Montigny-lès-Metz
Telefon	+33 (0)3 87 55 83 30
Internet	www.gaerten-ohne-grenzen.de

Fort Hackenberg (Maginot-Linie) | Veckring



91 Das Panzerwerk Hackenberg war mit 10 km unterirdischen Gängen und einer Besetzung von 1.000 Mann aller Waffengattungen die größte Befestigungsanlage der Maginot-Linie. Eine elektrische Schmalspurbahn von 4 km Länge stellt heute wie damals die Verbindung zwischen den einzelnen Kampfblöcken her. Sie können sich den 19 Kampf- und Beobachtungsständen aber auch auf einem Wanderweg nähern und dabei das Militärmuseum, ein mit Diesellaggregaten betriebenes Kraftwerk, die Küchen und ein unterirdisches Lazarett ansehen.

Ansprechpartner	Comité Régional du Tourisme de Lorraine (Fremdenverkehrsamt der Region Lothringen)
Öffnungszeiten	1. April bis 14. November Sa, So und an französischen Feiertagen Abfahrt der Führungen zwischen 14 und 15.30 Uhr. Führungen von Mitte Juni bis Mitte September um 15 Uhr.
Eintritt	Erw. 9 €, Kinder 4 €
Adresse	61bis grande rue F-57920 VECKRING
Telefon	+33 (0)3 82 82 30 08
Internet	www.maginot-hackenberg.com



Garten der heimischen Pflanzen | Scy-Chazelles



92 Der Garten ist Teil des Anwesens, von dem aus Robert Schuman seinerzeit die Vision eines geeinten Europas entwarf. Der „Vater Europas“ war sehr an heimischer Kultur interessiert. Das spiegelt sich im heutigen Nutzgarten wieder. Rund um das Museum, gibt es alles, was ein heimischer Garten in Lothringen bieten soll: Obst- und Gemüsesorten, ein buntes Schnittblumenmeer, Kräuter und Aromen für alle Sinne.

Ansprechpartner	Garten der heimischen Pflanzen, Robert-Schuman-Haus
Öffnungszeiten	Apr. bis Okt. tägl. außer Di von 10–18 Uhr, Nov. bis März nur Gruppen mit Voranmeldung von 10–17 Uhr
Eintritt	Erw. 4 €, ermäßigt 2 €
Adresse	8-12, rue R. Schuman, F-57160 Scy-Chazelles
Telefon	+33 (0)3 87 35 01 40
Internet	www.maison-robert-schuman.eu



Schlossgarten und Schloss | Pange



93 Mit der Gartenanlage von Pange hat der Landschaftsarchitekt Louis Beneck eine elegante, der Geschichte des Schlosses verpflichtete Parkanlage geschaffen. Sie integriert klassische französische Gartenarchitektur in die ländliche Idylle. Geradlinige Strukturen mit Alleen aus 300 Jahre alten Eichen und geometrische Formen am Boden unterstreichen das herrschaftliche Gebäude. Auf der weitläufigen Cour d'honneur zitieren Beete mit Gräsern und blühenden Iris die Landschaft. Pyramidenförmig geschnittene Eiben weisen auf die repräsentativen Anliegen des Anwesens. Das Schloss kann besichtigt werden.

Ansprechpartner	Château de Pange
Öffnungszeiten	Garten: 1. Mai bis 31. Okt., Di bis So von 10 bis 12 Uhr u. von 14 bis 18 Uhr
Eintritt	Garten: Erw. 2 €, mit Château: 4 € Kinder bis 18 J. frei
Adresse	Château de Pange, F-57530 Pange
Telefon	+33(0)3 87 64 04 41
Internet	www.chateaudepange.fr



Garten der Fayencen | Saarguemines



94 Auf dem Gelände einer alten Steinfabrik, direkt neben der Blies, steht alles im Zeichen von über 200 Jahren hochwertiger Keramikunst. Den Zeugen der Tradition, wie Museum, Mülsteinen oder kleinen Scherben, haben Pflanzen rund um neues Leben eingehaucht. Motive wie Pfingstrosen und Trauerkirschen inspirierten seinerzeit die Keramikmaler. Auch die „Oase im Grünen“ zitiert noch einmal die industrielle Vergangenheit, bevor sie in die romantische Flusslandschaft übergeht.

Ansprechpartner	Garten der Fayencen
Öffnungszeiten	April bis Oktober: tägl. außer Mo von 10 bis 18 Uhr
Eintritt	Erw. 4 €, Kinder u. Studenten frei, an jedem ersten So im Monat frei
Adresse	125, avenue de la Blies, F-57200 Sarreguemines
Telefon	+33 (0)3 87 98 28 87
Internet	www.sarreguemines-museum.com



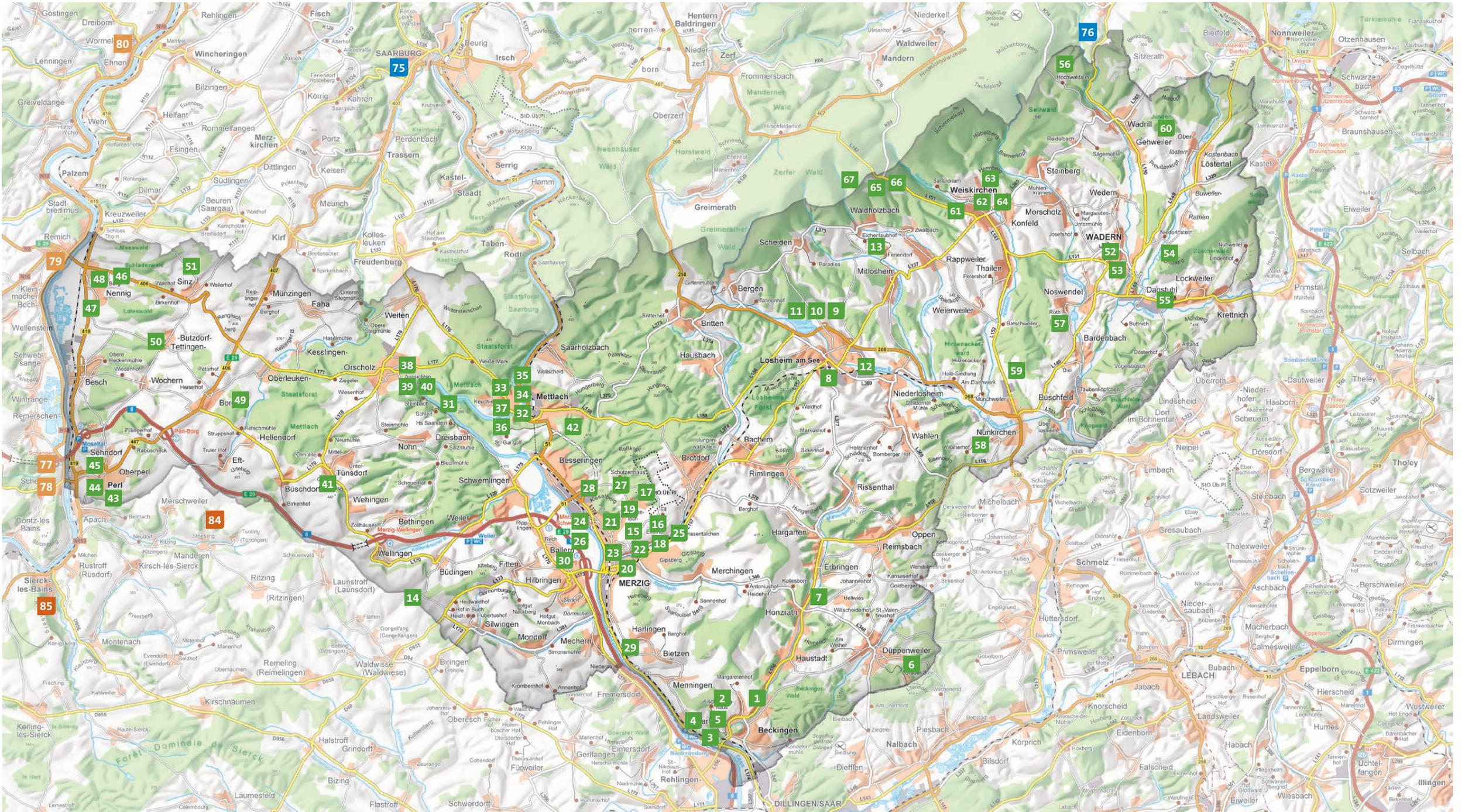
Garten für den Frieden und Zitadelle | Bitche



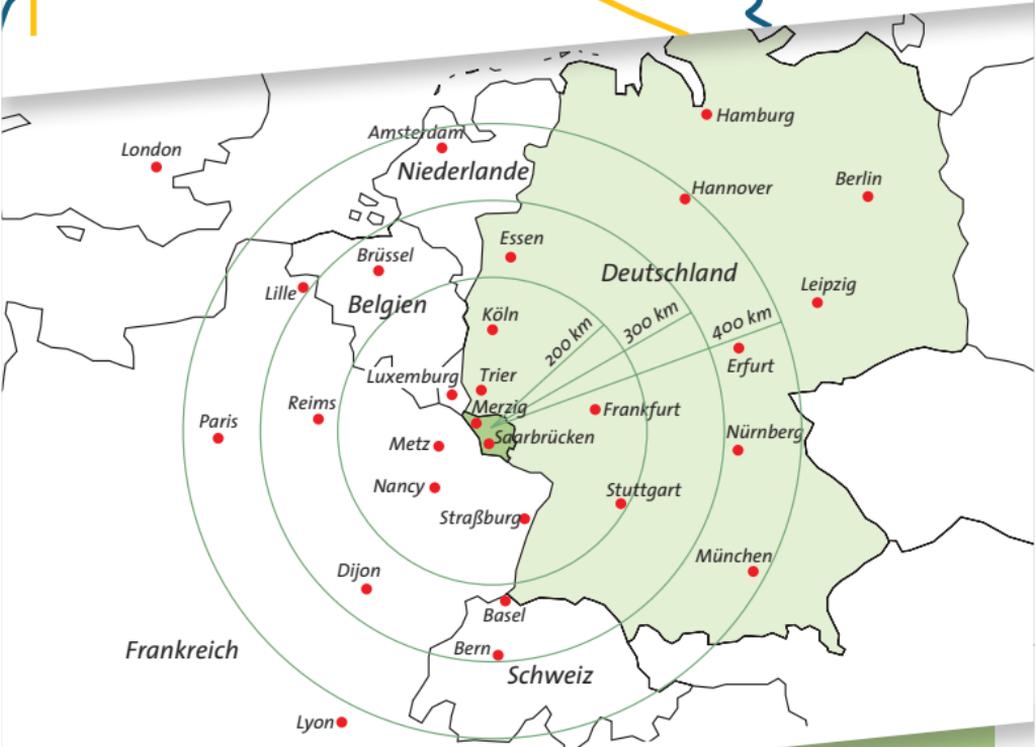
95 Dieser grenznahe Garten ist Symbol des Ausgleichs: zwischen Krieg und Frieden einerseits und der mächtigen, schützenden Zitadelle und dem friedlichen Städtchen zu ihren Füßen andererseits. Am Fusse der Festung reiht sich mal poetisch, mal märchenhaft oder sogar exotisch eine Gartenkreation an die andere und entführt den Besucher in unbekannte Gefilde.

Ansprechpartner	Jardin pour la Paix
Öffnungszeiten	vom letzten So im Apr. bis zum ersten So im Okt. täglich geöffnet von 11 bis 18 Uhr, sonn- und feiertags sowie im Juli und Aug. bis 19 Uhr
Eintritt	Erw. 4 €, Kinder zwischen 7 u. 18 J., Studenten, Arbeitslose und Gruppen ab 10 Pers. 2 €
Adresse	Rue de Bombelles, F-57230 Bitche
Telefon	+33 (0)3 87 96 95 03 oder +33 (0)6 84 12 15 46
Internet	www.ville-bitche.fr





Lage / Anfahrt



Saarschleifenland Tourismus GmbH
Poststraße 12 | D-66663 Merzig

Tel. +49(0)6861-80 440
Fax +49(0)6861-80 444

tourismus@saarschleifenland.de
www.saarschleifenland.de

SaarschleifenLand